



[www.regulusromtherm.ro](http://www.regulusromtherm.ro)



RegulusHBOX

Instrucțiuni de instalare și utilizare

**RegulusHBOX 212 CTC 3/3**

**RO**

**RegulusHBOX**

# CUPRINS

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>A. INFORMAȚII GENERALE.....</b>                                                 | <b>5</b>  |
| A1. Instrucțiuni de siguranță.....                                                 | 5         |
| A2. Descriere și utilizare.....                                                    | 5         |
| A3. Componente.....                                                                | 7         |
| A4. Schema hidraulică a cablajului intern.....                                     | 8         |
| A5. Parametrii.....                                                                | 9         |
| <b>B. INSTALARE ȘI CABLARE.....</b>                                                | <b>11</b> |
| B1. Diagrama dimensională .....                                                    | 11        |
| B2. Cerințe privind locul de instalare .....                                       | 12        |
| B3. Instalare .....                                                                | 13        |
| B4. Conectarea hidraulică .....                                                    | 13        |
| B4.1 Schema circuitului hidraulic cu un circuit de încălzire.....                  | 15        |
| B4.2. Schema circuitului hidraulic cu două circuite de încălzire .....             | 16        |
| B5. Conexiune electrică .....                                                      | 17        |
| B5.1. Rutarea cablurilor.....                                                      | 17        |
| B5.2. Borna de conectare .....                                                     | 18        |
| B5.3. Schema generală de cablare internă.....                                      | 19        |
| B5.4. Diagrama de conectare a perifericelor la RegulusHBOX .....                   | 20        |
| B5.5. Conectarea accesoriilor opționale - senzor/unitate de cameră, termostat..... | 21        |
| B6. Verificarea înainte de punerea în funcțiune .....                              | 22        |
| <b>C. SETĂRI PRIN INTERMEDIUL AFIȘAJULUI PRINCIPAL.....</b>                        | <b>23</b> |
| C1. Meniul principal .....                                                         | 23        |
| C1.1. Setări pentru ÎNCĂLZIRE.....                                                 | 24        |
| C1.2. Setarea apei calde menajere (ACM).....                                       | 24        |
| C1.3. Setări pentru RECIRCULAREA ACM.....                                          | 25        |
| C1.4. Alte setări .....                                                            | 25        |
| <b>D. CONFIGURAREA ACCESULUI LA SITE-UL WEB AL OPERATORULUI .....</b>              | <b>26</b> |
| D1. Procedura de conectare a controlerului la rețeaua locală.....                  | 26        |
| D2. Procedura de conectare directă între PC și controler .....                     | 27        |
| D3. Conectare prin intermediul aplicației mobile Regulus IR Client .....           | 28        |
| <b>E. SETĂRILE CONTROLERULUI PRIN INTERMEDIUL BROWSERULUI WEB .....</b>            | <b>29</b> |
| E1. Ecranul de pornire (HOME).....                                                 | 29        |
| E2. Fereastra pentru încălzire și apă caldă.....                                   | 30        |
| E3. Fereastra pentru recirculația apei calde și ventilație.....                    | 30        |
| E4. Vizualizarea diagramei (SCHEME).....                                           | 31        |
| E5. Meniul zonei de încălzire (ÎNCĂLZIRE).....                                     | 31        |
| E6. Setări pentru zonele de încălzire (Zonele 1-6) .....                           | 32        |
| E6.1. Setarea temperaturii camerei.....                                            | 32        |
| E6.2. Setarea programului orar.....                                                | 32        |
| E6.3. Setări ale funcției vară/iarnă.....                                          | 33        |

|                                                                                 |           |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| E6.4 Setarea curbei echiterme pentru compensarea vremii .....                   | 33        |
| E7. Zona ACU.....                                                               | 35        |
| E8. Încălzirea piscinei.....                                                    | 35        |
| E9. Mod vacanță .....                                                           | 35        |
| E10. Meniu apă caldă menajeră (ACM).....                                        | 36        |
| E10.1. Prepararea ACM cu ajutorul pompei de căldură (ACM-PC).....               | 36        |
| E10.2. Prepararea ACM de către o sursă suplimentară (ACM-Aux).....              | 36        |
| E11. Setări pentru recirculația apei calde.....                                 | 37        |
| E12. Meniul surse (SURSE) .....                                                 | 37        |
| E12.1. Pompă de căldură.....                                                    | 37        |
| E12.2. Încălzirea solară.....                                                   | 38        |
| E12.3. Șemineu, cazan cu combustibil solid .....                                | 38        |
| E12.4. Elemente electrice RegulushBOX .....                                     | 39        |
| E13. Meniu cu alte setări (ALTELE).....                                         | 39        |
| E13.1 Intrări și ieșiri.....                                                    | 39        |
| E13.2. Acces și parolă.....                                                     | 39        |
| E13.3 Setări generale.....                                                      | 39        |
| E13.4 Alerte prin e-mail.....                                                   | 39        |
| E13.5 Prezentare generală a funcțiilor .....                                    | 39        |
| E13.6 Istoricul defectiunilor .....                                             | 39        |
| E13.7 Zona VRC.....                                                             | 39        |
| E13.8 Ieșiri universale.....                                                    | 41        |
| E13.9. RegulusRoute.....                                                        | 41        |
| E14. Meniu cu acces la manuale (MANUALE).....                                   | 41        |
| <b>F. SETAREA REGULATORULUI CU AJUTORUL AFIȘAJULUI DE SERVICE .....</b>         | <b>42</b> |
| F1. Controlul regulatorului.....                                                | 42        |
| F2. Prezentare generală a parametrilor afișați pe afișajul de serviciu.....     | 42        |
| F2.1. Afișaj de bază .....                                                      | 42        |
| F2.2. Afișarea zonei (zona 1, zona 2).....                                      | 43        |
| F2.3. Afișarea sistemului solar .....                                           | 44        |
| F2.4 Afișarea zonei de apă caldă încălzită de sursa suplimentară (ACM-Aux)..... | 44        |
| F2.5 Afișarea zonei de apă caldă încălzită de pompa de căldură (ACM-PC).....    | 44        |
| F2.6. Afișarea pompei de căldură, afișarea pompei de căldură în cascadă.....    | 45        |
| F2.7. Afișaj numărul și data versiunii firmware.....                            | 46        |
| F2.8. Setările din fabrică a controlerului.....                                 | 46        |
| F2.9. Selectați setările dorite (meniu).....                                    | 46        |
| F3. Setări utilizator .....                                                     | 47        |
| F3.1. Zone de încălzire.....                                                    | 47        |
| F3.2. Zona VRC .....                                                            | 47        |
| F3.3. Programe orare .....                                                      | 48        |
| F3.4. Curbe echitermice.....                                                    | 48        |
| F3.5. Controlul pompei de căldură .....                                         | 48        |
| F3.6. Defecțiuni ale pompei de căldură.....                                     | 48        |
| F3.7. Alte defecțiuni.....                                                      | 48        |

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| F3.8. Setări de preparare ACM cu pompa de căldură (ACM-PC).....               | 49        |
| F3.9. Setări de preparare ACM cu ajutorul sursei suplimentare (ACM-Aux) ..... | 49        |
| F3.10. Setări de încălzire în rezervorul de stocare.....                      | 49        |
| F3.11. Setări privind recircularea ACM .....                                  | 49        |
| F3.12. Statistici .....                                                       | 49        |
| F3.13. Date operaționale .....                                                | 50        |
| F3.14. Altele .....                                                           | 50        |
| F3.15. Setări de dată și oră .....                                            | 50        |
| F3.16. Regulus Route - parametrii de conectare a serviciului .....            | 50        |
| F4. Module suplimentare .....                                                 | 51        |
| F4.1. Modulul șemineu .....                                                   | 51        |
| F4.2. Modul UNI, modul UNI 2.....                                             | 51        |
| <b>G. ÎNTREȚINERE.....</b>                                                    | <b>52</b> |
| G1. Întreținerea utilizatorului .....                                         | 52        |
| G2. Îndepărtarea capacelor frontale .....                                     | 52        |
| G3. Demontarea capacului de cablare .....                                     | 53        |
| G4. Întreținere profesională.....                                             | 53        |
| G5. Scoaterea din funcțiune .....                                             | 54        |
| G6. Reciclare/eliminare .....                                                 | 54        |
| <b>H. SERVICE.....</b>                                                        | <b>54</b> |
| H1. Indicații ale defectiunilor.....                                          | 54        |
| H2. Jurnal de reparații și inspecții .....                                    | 55        |

## A. INFORMAȚII GENERALE

Instrucțiunile de instalare și utilizare fac parte integrantă din produs. Citiți acest manual înainte de a începe orice lucrare și păstrați-l într-un loc accesibil în orice moment. În cazul în care manualul se pierde, versiunea actuală în format pdf poate fi descărcată de pe site-ul [www.regulusromtherm.ro](http://www.regulusromtherm.ro)

### A1. Instrucțiuni de siguranță

- **Acest aparat trebuie utilizat numai de către persoane care au fost instruite în mod corespunzător cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și care înțeleg riscurile implicate. Aparatul nu trebuie utilizat de copii și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau cu experiență și cunoștințe insuficiente. Este interzis în mod expres copiilor să se joace cu aparatul!**
- **Conectarea hidraulică a RegulusHBOX trebuie efectuată de o persoană calificată în conformitate cu standardele și reglementările aplicabile.**
- **Numai persoanele cu calificări în domeniul electricității au voie să îndepărteze capacul de cablare.**
- Toate lucrările electrice trebuie efectuate de către o persoană competentă în conformitate cu aceste instrucțiuni și în conformitate cu standardele și reglementările aplicabile.
- Nu interferați cu cablajul intern al RegulusHBOX, care este realizat din fabrică.
- **Este necesar să deconectați RegulusHBOX de la sursa de alimentare înainte de a începe lucrul la cablare!**
- **Controlerul integrat în RegulusHBOX nu înlocuiește în niciun caz funcțiile de siguranță ale sistemului de încălzire sau de apă caldă.** Aceste elemente de siguranță trebuie instalate în conformitate cu standardele și reglementările aplicabile. Instalați în conformitate cu proiectul și asigurați-vă că sunt montate toate elementele de siguranță prescrise.
- Configurarea controlerului și conectarea accesoriilor opționale trebuie să se facă în conformitate cu instrucțiunile din acest manual.

### A2. Descriere și utilizare

Unitatea interioară RegulusHBOX este destinată încălzirii spațiilor și prepararea apei calde menajere cu o pompă de căldură cu inverter CTC (seria 600).

Unitatea conține un acumulator termic combinat (tip HSK). Apa caldă menajeră este încălzită continuu într-un schimbător de căldură din oțel inoxidabil. Unitatea este destinată sistemelor de încălzire cu unul sau mai multe circuite de încălzire mixate sau nemixate. Un sistem solar termic poate fi conectat printr-un modul solar opțional (kit cu schimbător de căldură).

Funcționarea RegulusHBOX și a sistemelor de încălzire și apă caldă conectate este controlată de un controler inteligent încorporat, care este complet cablat electric din fabrică. Acest controler este echipat cu propriul site web (webserver) cu posibilitatea de control de la distanță prin intermediul unui browser web pe un computer sau prin intermediul unui smartphone sau al unei tablete cu aplicația Regulus IR Client instalată (sunt disponibile versiunile Android și iOS).

RegulusHBOX include un rezervor de stocare HSK combinat cu un schimbător de căldură din oțel inoxidabil încorporat pentru prepararea ACM, echipat cu două elemente de încălzire cu o putere totală de 12 kW, comutate în trepte de 2 kW. Comutarea pompei de căldură între încălzire și pregătirea pentru ACM este asigurată de o vană de zonă cu trei căi încorporată cu actuator.

Informațiile despre starea actuală de funcționare pot fi citite pe unitatea de control cu afișaj grafic, situată pe capacul frontal al RegulusHBOX. **Cablul de conectare al unității de control nu este conectat din fabrică (pentru a evita ca acesta să fie scos în timpul instalării).** La instalare, acesta trebuie să fie conectat la conectorul marcat "Display" de pe capacul de cabluri. Dacă este necesar, unitatea de control poate fi mutată în zona de locuit a casei, unde poate acționa și ca senzor de temperatură și umiditate din încăpere (conectată cu un cablu JYSTY 1x2x0,8). În acest caz, este necesar să instalați o ramă cu placă oarbă în locul unității de control. (cod de comandă 18248 - nu este inclusă)

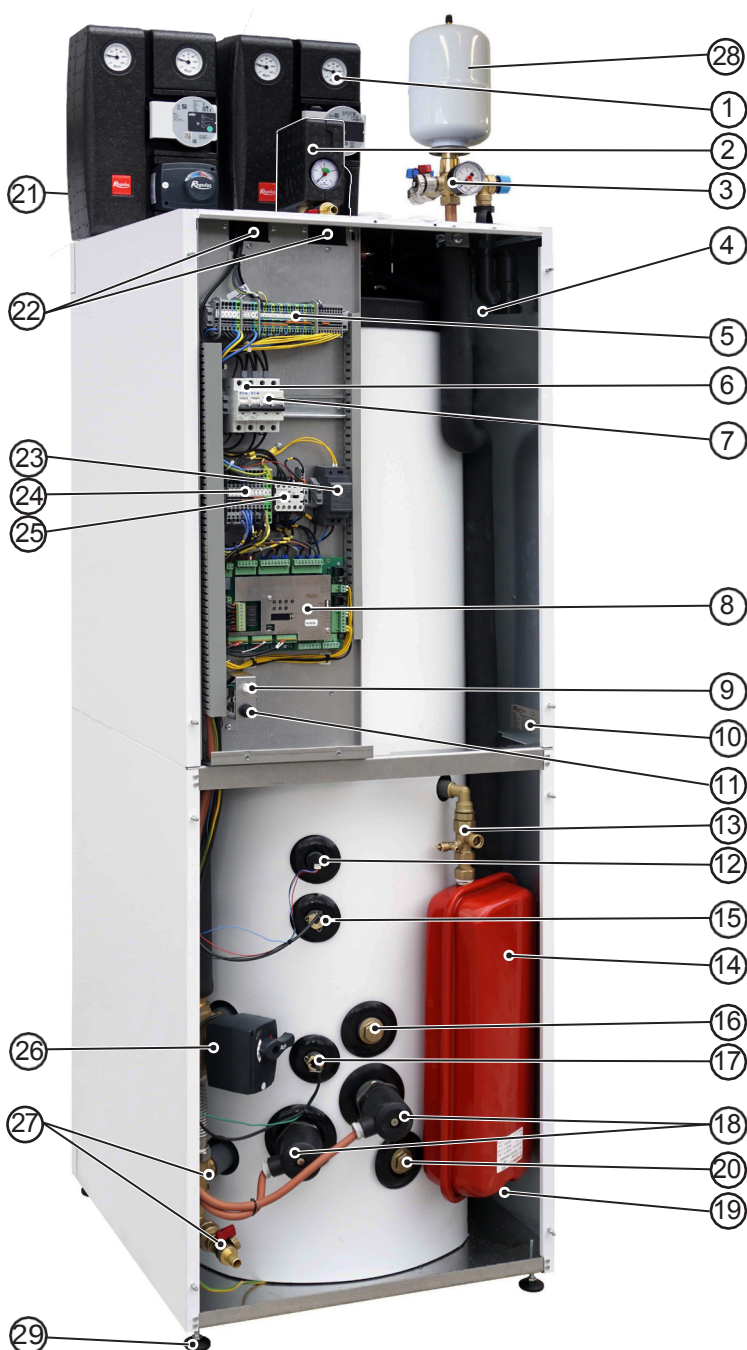
### **Elementele de bază ale unității interioare RegulusHBOX**

- RegulusHBOX Controler IR cu acces de la distanță de pe un computer sau dintr-o aplicație mobilă.
- Unitate de control cu afișaj grafic cu meniu ceh, care poate fi utilizată ca unitate de cameră
- Rezervor de stocare combinat HSK cu un volum total de 210 l, împărțit printr-o partiție etanșă în proporție de 49 l (încălzire), 140 l (pregătire ACM), 21 l schimbător de căldură din oțel inoxidabil.
- Pregătire ACM în schimbător de căldură din oțel inoxidabil 6 m<sup>2</sup>.
- Elemente de încălzire cu o putere de 12 kW comutate în trepte de 2 kW (puterea maximă poate fi limitată în meniul de control).
- Vană de zonă cu trei căi pentru comutarea pompei de căldură între încălzire și pregătirea ACM.
- Vas de expansiune de 12 l pentru sistemul de încălzire și rezervorul de stocare.
- Țeavă de evacuare de la supapele de siguranță, inclusiv sifon cu bilă anti-mirosuri.
- Cablaj electric cu bloc de borne pentru conectarea ușoară a pompei de căldură și a altor accesorii, inclusiv protecția de bază a elementelor.
- Senzor de temperatură și presiune a apei de încălzire, senzor de temperatură ACM.

### **Accesorii în pachet**

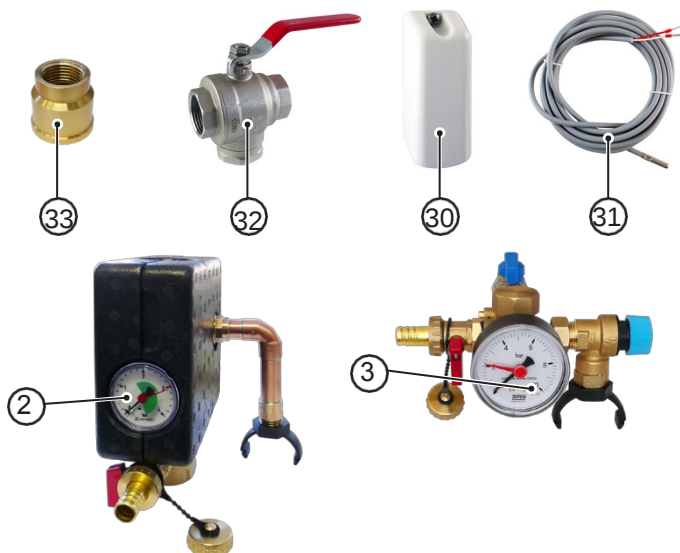
- Grup de siguranță pentru sistemul de încălzire, cu aerisitor automat, supapă de siguranță de 3 bari, manometru și robinet pentru alimentarea cu apă de încălzire / conectarea unui vas de expansiune suplimentar în cazul în care vasul de expansiune încorporat de 12 l nu este suficient.
- Grup siguranță pentru alimentare cu apă rece, cu clapetă de sens, supapă de siguranță de 8 bar, manometru, tei pentru conectarea vasului de expansiune/pompa recirculare și tei pentru umplerea sistemului de încălzire.
- Senzor de temperatură exterioară.
- Grup de pompare pentru circuitul pompei de căldură cu pompă Wilo Para 25/8 iPWM1.
- Vas de expansiune de 2l pentru apă caldă menajeră.

## A3. Componente

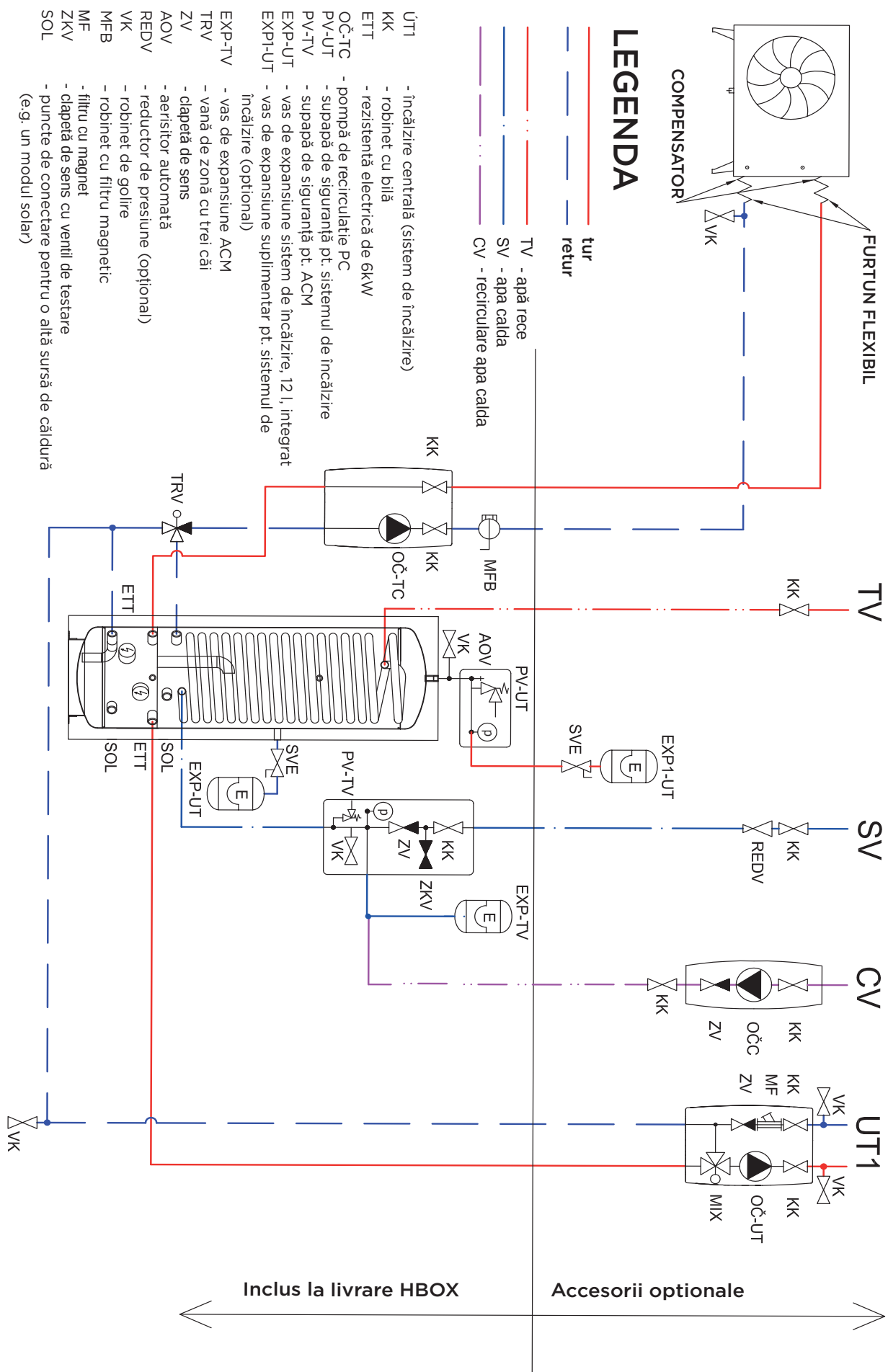


Fotografia cu RegulusHBOX deschis arată starea în care se află după îndepărtarea capacului de cablare.

- 1 - Grup de pompare pentru circuitul pompei de căldură - parte a pachetului
- 2 - Grup siguranță pentru sistemul de încălzire (supapă de siguranță de 3 bari, aerisitor automat, manometru, robinet de golire) - parte din pachet
- 3 - Grup siguranță ACM (robinet cu bilă G3/4"F pentru conectarea alimentării cu apă rece, clapetă de sens cu ventil de testare, supapă de siguranță 8bar, robinet de golire, manometru, teu pentru conectarea vasului de expansiune sau unui grup de pompare ACM) - parte din pachet
- 4 - Sifon cu bilă anti-mirosuri.
- 5 - Bloc terminal de conectare
- 6 - Disjunctur de măsură și control (B6A1p)
- 7 - Disjunctur al pompei de căldură (B16A3p)
- 8 - RegulusHBOX Controller IR
- 9 - Conectorul unității de control
- 10 - Etichetă de producție cu nr. de serie
- 11 - Termostat de siguranță
- 12 - Senzor de presiune pentru monitorizarea presiunii din sistemul de încălzire
- 13 - Robinet de service pentru vasul de expansiune
- 14 - Vas de expansiune de 12l pentru încălzire centrală
- 15 - Senzor de control ACM
- 16 - Tur pentru conectarea sistemului solar
- 17 - Senzor termostat de urgență
- 18 - rezistente electrice 2x6 kW
- 19 - Ventilul vasului de expansiune
- 20 - Retur pentru conectarea sistemului solar
- 21 - Grup de pompare pentru încălzire centrală (nu este inclus)
- 22 - Pasaj pentru cabluri
- 23 - Sursa de alimentare pentru IR
- 24 - Blocul de borne interne auxiliare
- 25 - Contactor pentru rezistențe electrice
- 26 - Vană de zonă cu trei căi pentru comutarea între încălzire și pregătire ACM
- 27 - Robinet de golire G1/2 "M pentru sistemul de încălzire și rezervor
- 28 - Vas de expansiune ACM de 2l (inclus)
- 29 - Picioare reglabile
- 30 - Senzor de temperatură exterioară Pt 1000 - parte a pachetului
- 31 - Senzor de temperatură a apei de încălzire Pt 1000 cu cablu de 4m - conectat, stocat în pasajul de cablu
- 32 - Robinet cu bilă cu filtru și magnet (marcată MFB pe schema circuitului hidraulic) - parte din pachet
- 33 - Reducție 3/4"F x 1/2"F pentru conectarea vasului de expansiune ACM



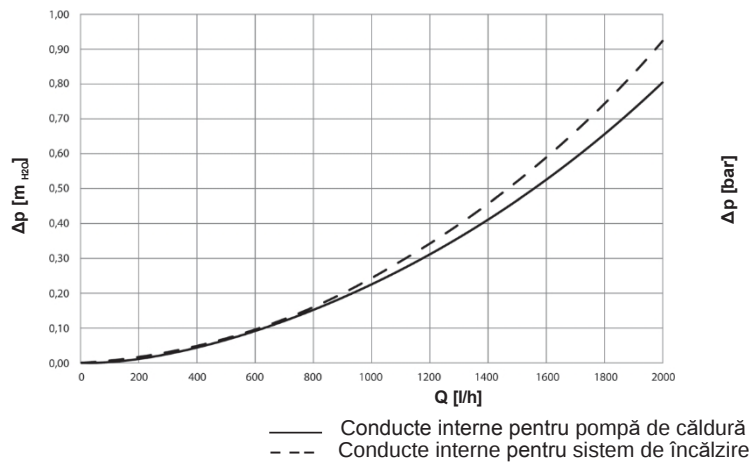
#### A4. Schema hidraulică a cablajului intern



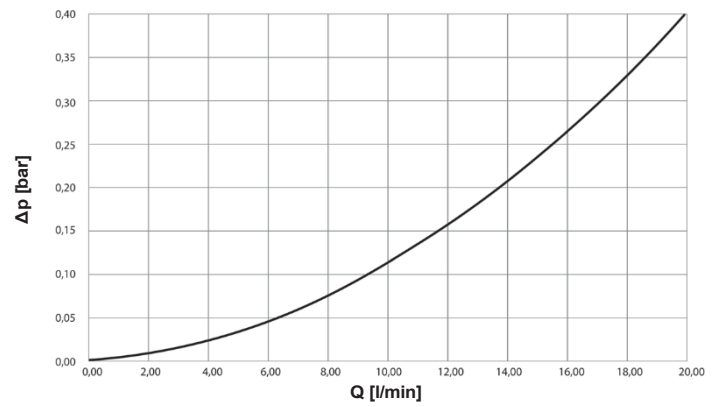
## A5. Parametrii

| Date tehnice                                                         |                                                  |
|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Volumul total al rezervorului                                        | 210 l                                            |
| Volumul total de lichid din rezervor                                 | 189 l                                            |
| Volumul de lichid deasupra plăcii de separare                        | 140 l                                            |
| Volumul de fluid sub placa de separare                               | 49 l                                             |
| Volumul de lichid din schimbătorul de căldură ACM                    | 21 l                                             |
| Zona schimbătorului de căldură ACM                                   | 6 m <sup>2</sup>                                 |
| Temperatura de lucru a lichidului                                    | 5-90°C                                           |
| Presiunea maximă de lucru - sistem de încălzire                      | 3 bar                                            |
| Presiunea minimă de lucru - sistem de încălzire                      | 0,5 bar                                          |
| Presiunea maximă de lucru - ACM                                      | 8 bar                                            |
| Temperatura ambiantă                                                 | 5-40 °C                                          |
| Umiditate relativă maximă                                            | 80% fără condensare                              |
| Presiunea de deschidere a supapei de siguranță - sistem de încălzire | 3 bar                                            |
| Presiunea de deschidere a supapei de siguranță - ACM                 | 8 bar                                            |
| Secțiunea orificiului de descărcare a supapei de siguranță           | 132 mm <sup>2</sup>                              |
| Coeficientul de descărcare a supapelor de siguranță                  | 0,3                                              |
| Timpul de comutare a vanei cu trei căi                               | 15 s                                             |
| Pierderi de căldură                                                  | 160 W                                            |
| Greutate totală fără apă                                             | 148 kg                                           |
| Greutatea totală cu apă                                              | 360 kg                                           |
| Dimensiuni totale (l x h x p)                                        | 595 x 1725 x 650 mm                              |
| Înălțimea (fără grupuri de siguranță și pompe conectate)             | 1790 mm                                          |
| Date electrice                                                       |                                                  |
| Putere                                                               | 3/N/PE ~ 400 / 230 V 50 Hz                       |
| Secțiunea transversală maximă a firului conductor                    | 4 mm <sup>2</sup> lițat / 6 mm <sup>2</sup> plin |
| Putere nominală                                                      | 12,2 kW (fără pompă de căldură conectată)        |
| Elemente de încălzire                                                | 2 x 6 kW (3 x 2 kW fiecare - 230 V)              |
| Grupa de izolare electrică                                           | IP20                                             |
| Disjuntor pentru pompa de căldură                                    | B16A 3p                                          |
| Disjuntor pentru monitorizare și control                             | B6A 1p                                           |

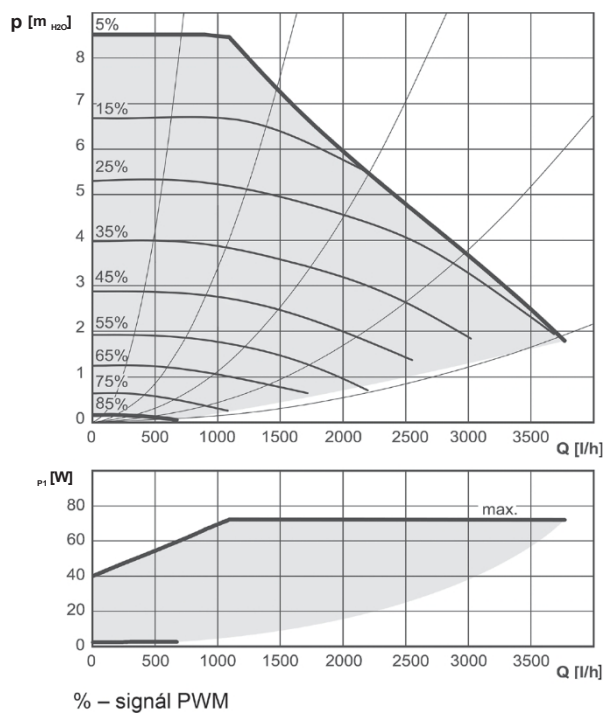
### Graficul pierderilor de presiune - încălzire



### Graficul pierderilor de presiune - ACM

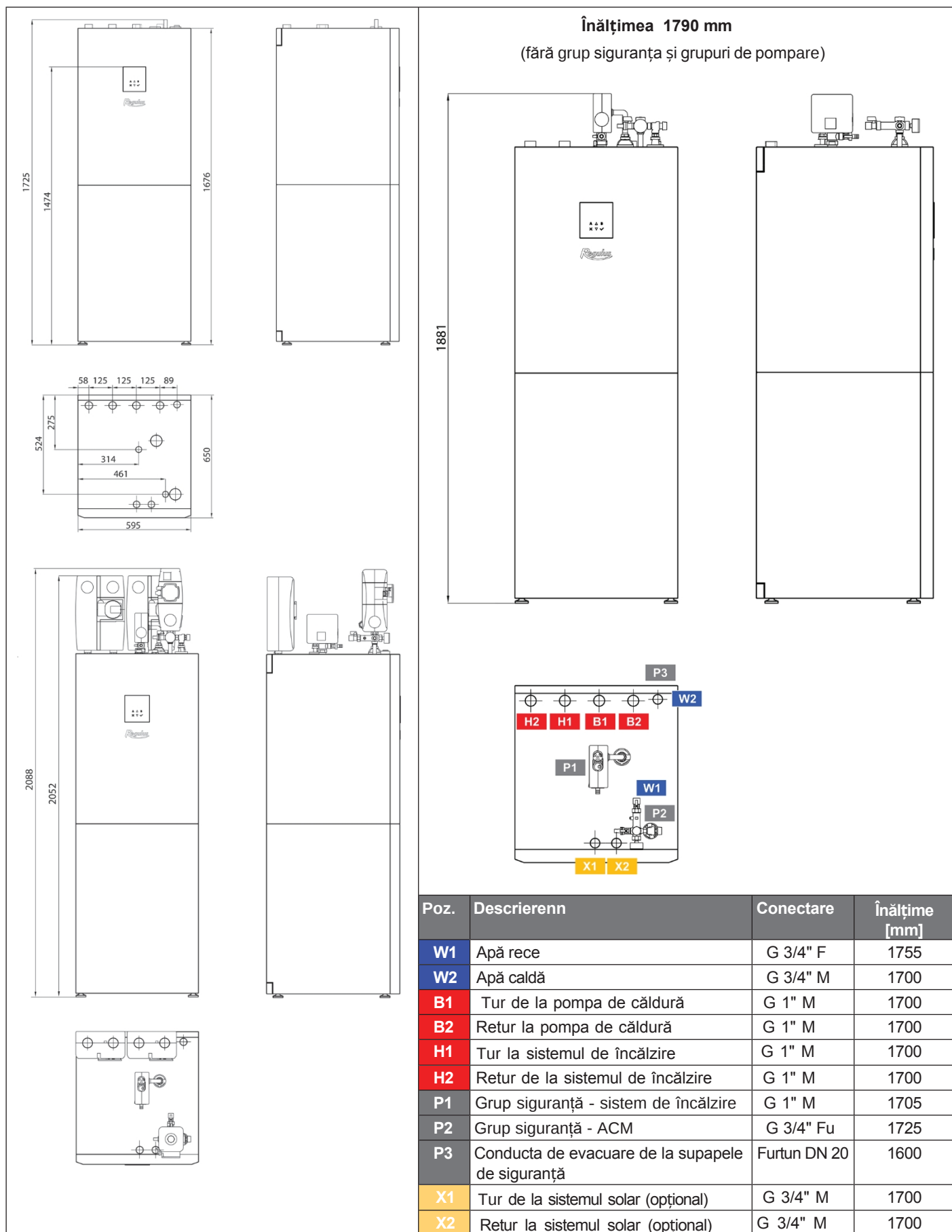


### Curbele de performanță al pompei Wilo Para 25/8 iPWM1 iPWM1



## B. INSTALARE ȘI CABLARE

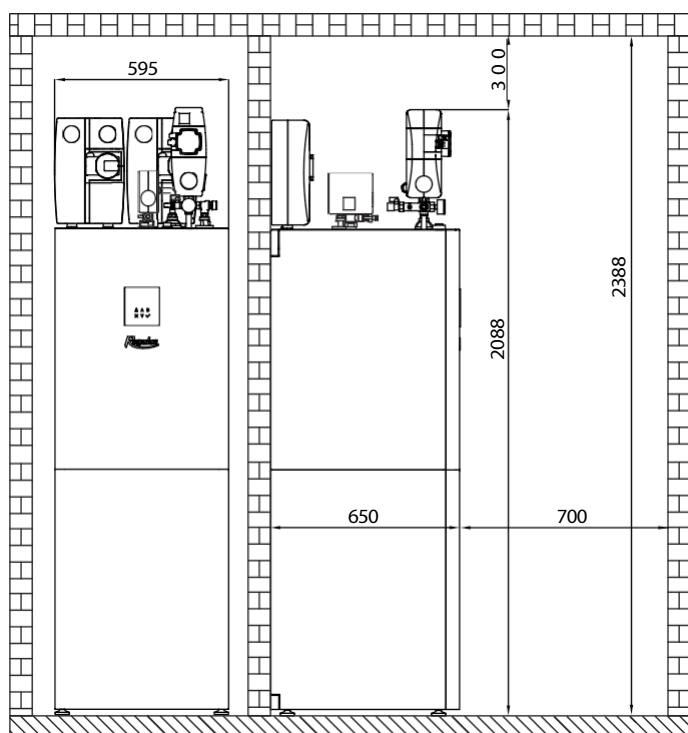
### B1. Diagrama dimensională



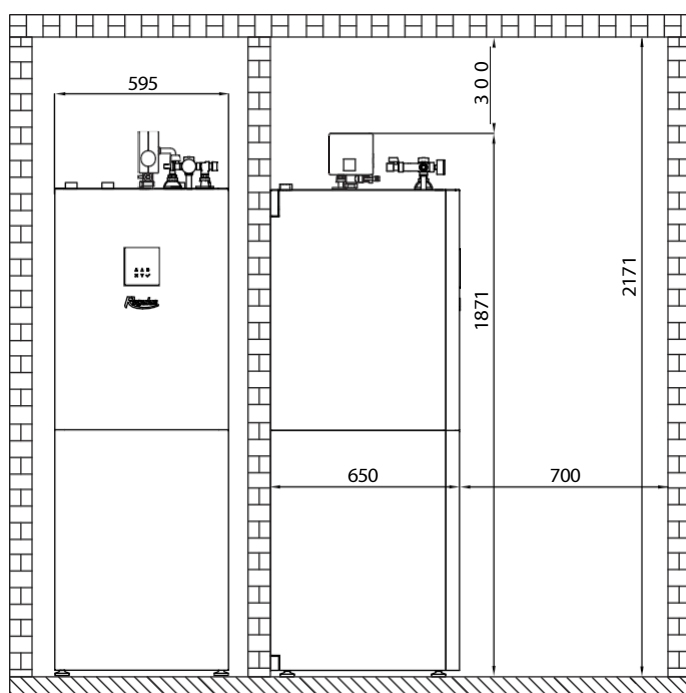
## B2. Cerințele postului instalare

- Instalați RegulusHBOX numai în interior.
- Asigurați-vă că apa nu poate intra în RegulusHBOX la locul de instalare.
- Nu instalați echipamentul în zone cu baie sau duș în zonele 0, 1 și 2.
- Nu instalați RegulusHBOX în locații în care se poate produce îngheț.
- Nu instalați dispozitivul în apropierea unor gaze, obiecte sau substanțe agresive, explozive sau inflamabile.
- Respectați distanța minimă necesară față de structuri, așa cum se arată în ilustrație - RegulusHBOX este, de asemenea, proiectat pentru instalarea în spații înguste.

### Instalare cu grupuri de pompare



### Instalare fără grupuri de pompare (spații cu tavan redus)



## B3. Instalare

Transportați RegulusHBOX în poziție verticală la locul de instalare. **Nu este permisă transportarea RegulusHBOX în poziție orizontală.**

Instalați RegulusHBOX pe o podea plană cu o capacitate de încărcare suficientă - greutatea RegulusHBOX fără apă de încălzire este de 148 kg, iar cu apă de încălzire este de 360 kg. Aliniați RegulusHBOX pe verticală cu ajutorul picioarelor reglabile.



## B4. Conectarea hidraulică

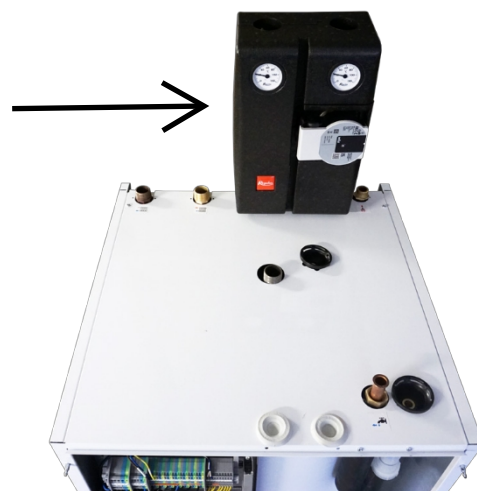
**A. Ieșirile pentru țevile de conectare sunt marcate cu pictogramele corespunzătoare pe partea superioară a RegulusHBOX.**

- 1** - Retur de la sistemul de încălzire G 1" M 
- 2** - Tur la sistemul de încălzire G 1" M 
- 3** - Tur de la pompă de căldură G 1" M 
- 4** - Retur la pompă de căldură G 1" M 
- 5** - Apă caldă G 3/4" M 
- 6** - Grupa de siguranță sistem de încălzire G 1" M
- 7** - Grup siguranță ACM cu racord de alimentare apă rece G 3/4" F 
- 8** - Conducta de evacuare de la furtunul DN20 de la descărcarea supapelor de siguranță
- 9** - Degajare pentru conectare modulul solar opțional

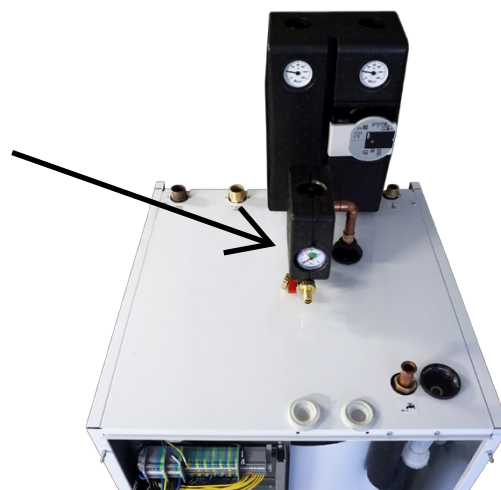


### B. Instalarea accesoriilor din pachetul de accesorii:

**1** - montați grupul de pompare cu pompa de recirculație a circuitului de pompă de căldură pe flanșele 3 și 4 (G 1" M). Instalați robinetul cu bilă cu filtru și magnet (marcată MFB pe schema electrică hidraulică) într-un loc ușor accesibil pe conducta de retur a pompei de căldură. Grupul de pompare include o pompă Wilo Para 25/8 iPWM1, două robinete cu bilă și două termometre. Cabluri cu conector pentru alimentarea cu energie electrică și controlul pompei sunt conectate din fabrică la blocul principal de borne. Pentru a conecta pompa, este suficient să scoateți cablurile din compartimentul pentru cabluri, unde sunt depozitate, și să conectați conectorii la pompă.

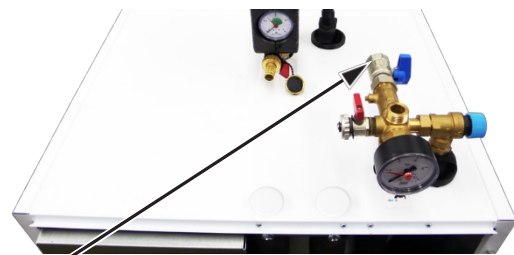


**2** - Instalați grupul de siguranță a sistemului de încălzire cu teu și robinetul G 1/2" pe racordul 6 (G 1" M), descărcarea de la supapa de siguranță la pâlnia de scurgere montată în capacul RegulusHBOX. Grupul de siguranță include o supapă de siguranță, aerisitor automat și un manometru. Robinetul G 1/2" este utilizat pentru golirea sistemului de încălzire.



**3** - montați grupul de siguranță pe conducta 7 (Cu 18 mm cu olandeză G 3/4"), conectați descărcare de la supapa de siguranță la pâlnia de scurgere montată în capacul RegulusHBOX. Setul de siguranță include un robinet cu bilă, o clapetă de sens cu ventil de testare, o supapă de siguranță, un manometru și un robinet de golire G 1/2" cu care se poate goli sau încărca sistemul de încălzire.

Apă rece de la rețea



**4** - montați reducăția G 3/4" la G 1/2" pe grupul de siguranță; montați vasul de expansiune pe reducăție.

- Atunci când se instalează în încăperi cu tavan jos, vasul de expansiune poate fi amplasat în afara HBOX și conectat prin intermediul conductelor corespunzătoare.

- Atunci când instalați grupul opțional de pompare a recirculării apei calde de consum, urmați instrucțiunile din manualul respectiv. Grupul de pompare, inclusiv kitul său de instalare, are codul 20276.

Adaptor de reducere

G 3/4" la G1/2"



## C. Conectarea la sistem

Conectați RegulusHBOX la sistem în conformitate cu schema de conexiuni hidraulice:

1 - Conectați grupul de pompare al sistemului de încălzire sau distribuitorul în cazul conectării mai multor circuite de încălzire la flansele 1 și 2 (G 1 "M). Un senzor de temperatură a apei de încălzire este conectat la borna A/DI14 a plăcii de bază și este amplasat în pasajul pentru cabluri. Așezați acest senzor în locul dedicat din grupul de pompare sau pe conducta de tur al sistemului de încălzire.

2 - Conectați alimentare cu apă rece la racordul G 3/4 "F al grupului de siguranță ACM.

3 - Conectați ieșirea ACM la conducta 5 (G 3/4 "M).

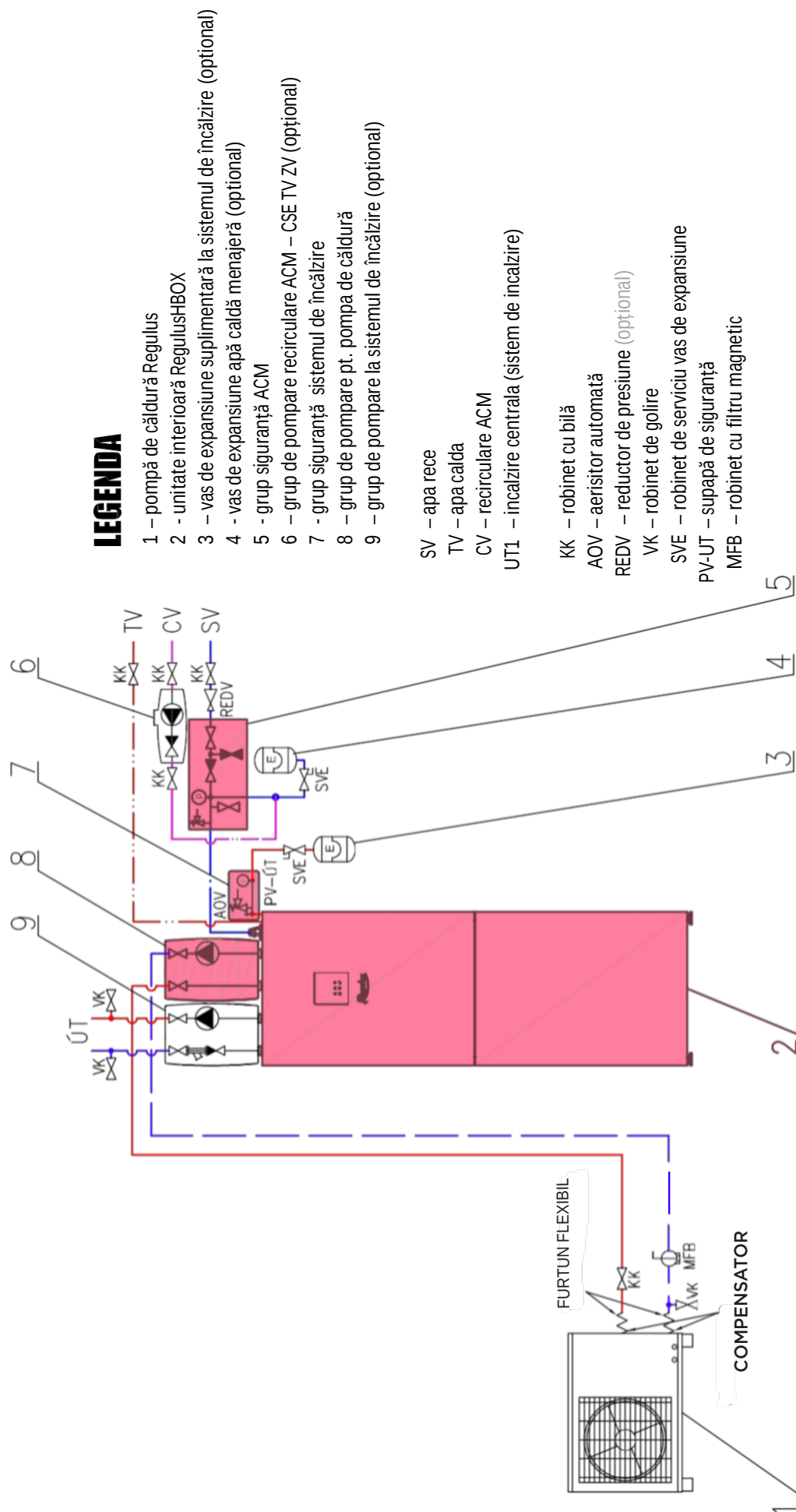
4 - Conectați conducta de evacuare la furtunul 8 (DN 20). Țeava de evacuare de la supapele de siguranță este prevăzută din fabrică cu un sifon cu bilă anti-mirosuri.

5 - Dacă sistemul include conducte de recirculare ACM, conectați conducta la grupul de pompare de recirculare ACM - pentru instalarea acestuia consultați instrucțiunile de mai sus.

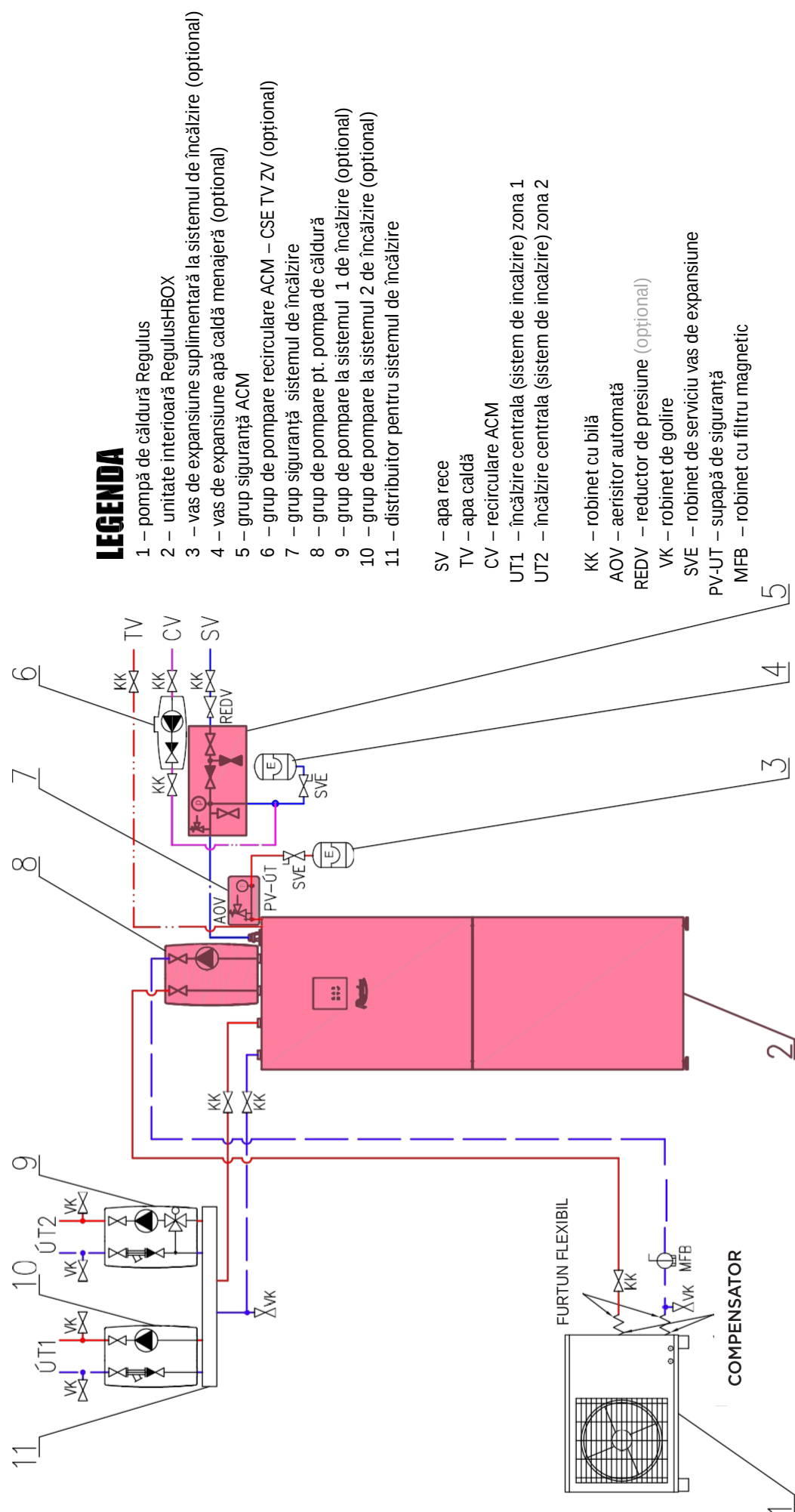
6 - dacă volumul vasului de expansiune încorporat este insuficient (12l), conectați un vas de expansiune suplimentar la sistemul de încălzire - demontați robinetul de golire de sub grupul de siguranță, adăugați un teu, conectați conducta la vasul de expansiune și montați din nou robinetul de golire.

7 - pentru umplerea sistemului, comutați actuatorul vanei de zonă cu 3 căi (marcat TRV în schema de conectare) în modul manual și setați maneta de comandă la 45°. După umplere și purjare de aer, sistemul de încălzire comută actuatorul înapoi în modul automat.

## B4.1 Schema circuitului hidraulic cu un circuit de încălzire circuit



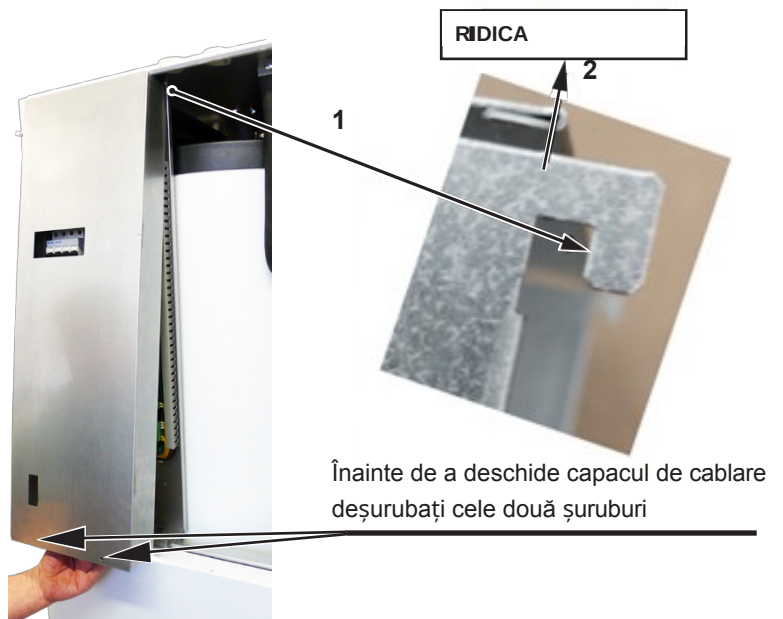
## B4.2 Schema circuitului hidraulic cu două circuite de încălzire circuite



## B5. Conexiuni electrice

### B5.1. Traseul cablurilor

Pentru a conecta RegulusHBOX din punct de vedere electric, trebuie îndepărtat capacul frontal superior și capacul de cablare de dedesubt.

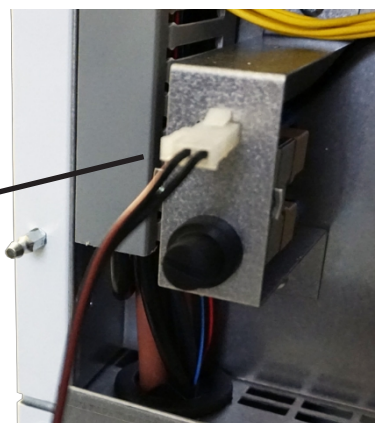
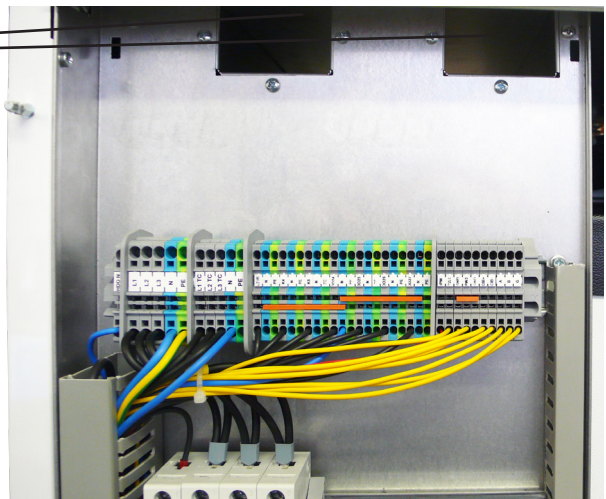


Pentru alimentarea cablurilor există două fante sub capacul RegulusHBOX

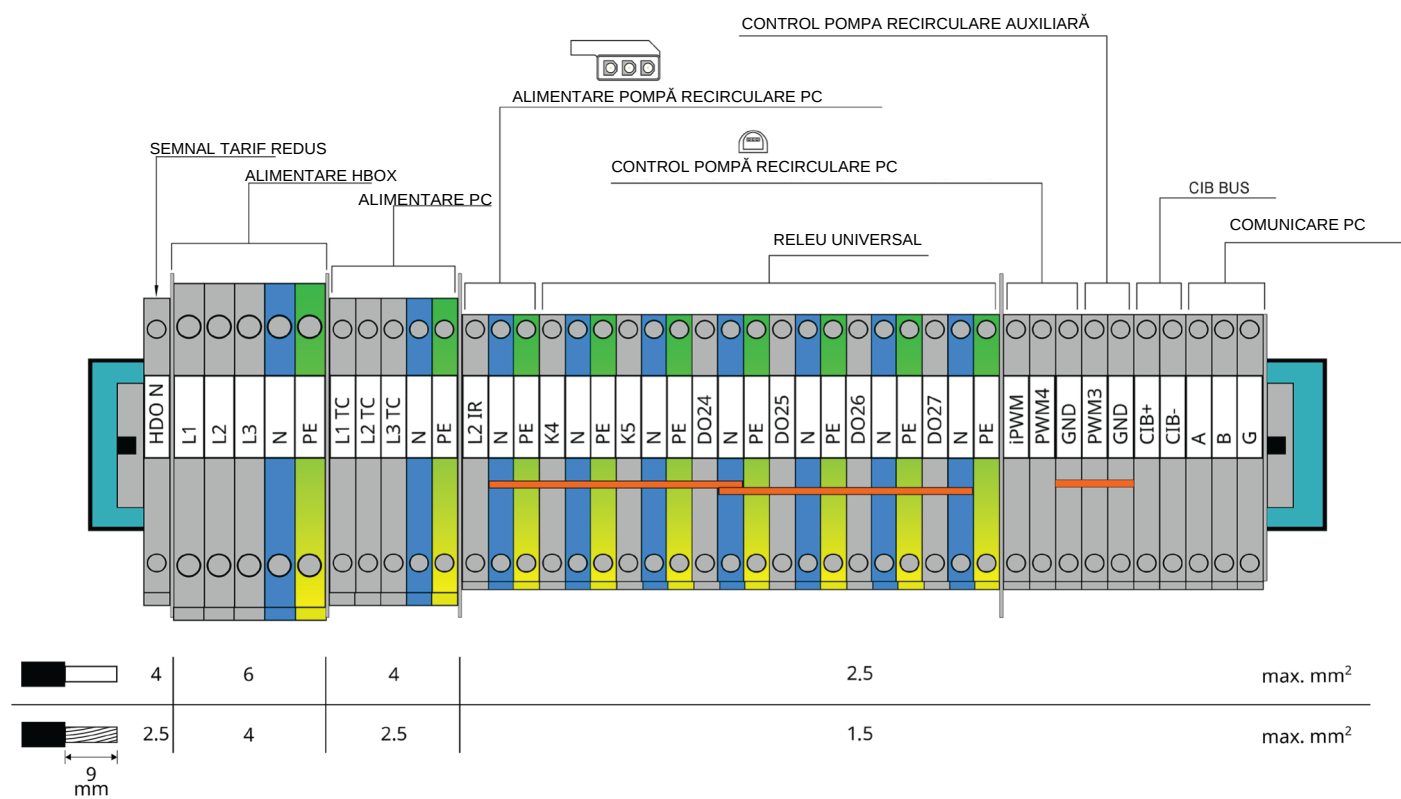
**Vă rugăm să rețineți:** Cablul de alimentare nu este utilizat doar pentru alimentarea RegulusHBOX, ci și pentru alimentarea pompei de căldură! În condiții normale, se recomandă să alegeți o secțiune transversală a conductorului de cupru de 4 mm<sup>2</sup> pentru cablul de alimentare.

La conectarea conductorului lițat la blocul terminal de conectare nu recomandăm utilizarea pinilor terminali sertizati. Pentru conductoarele cu secțiuni mai mici (de obicei, senzori, PWM etc.), sunt adecvate pini terminali. Lungime minimă de decapare 9 mm.

După închiderea capacului de cablare, conectorul unității de control trebuie conectat înainte de a putea fi montat capacul superior.



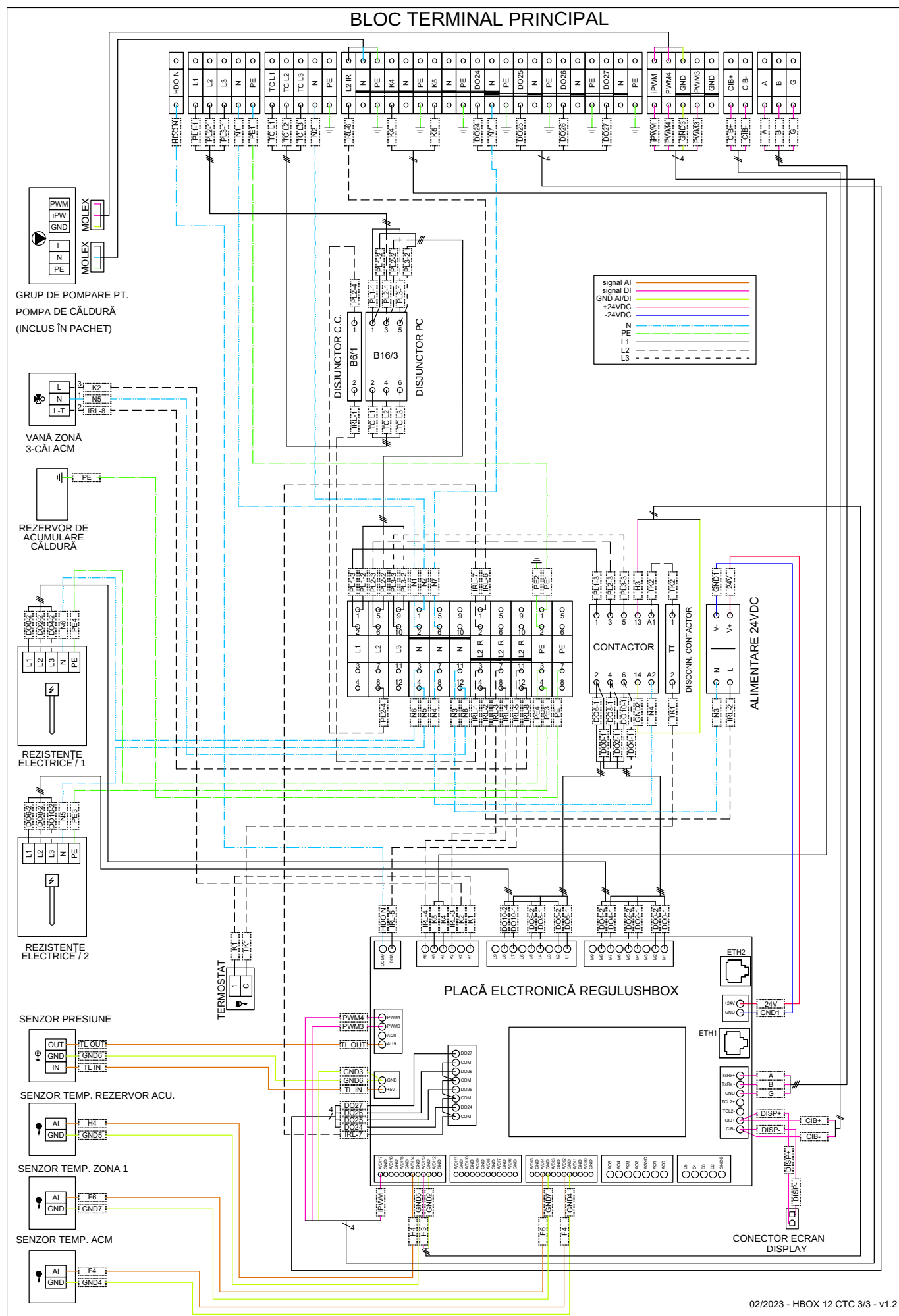
B5.2. Conexiune bloc de borne



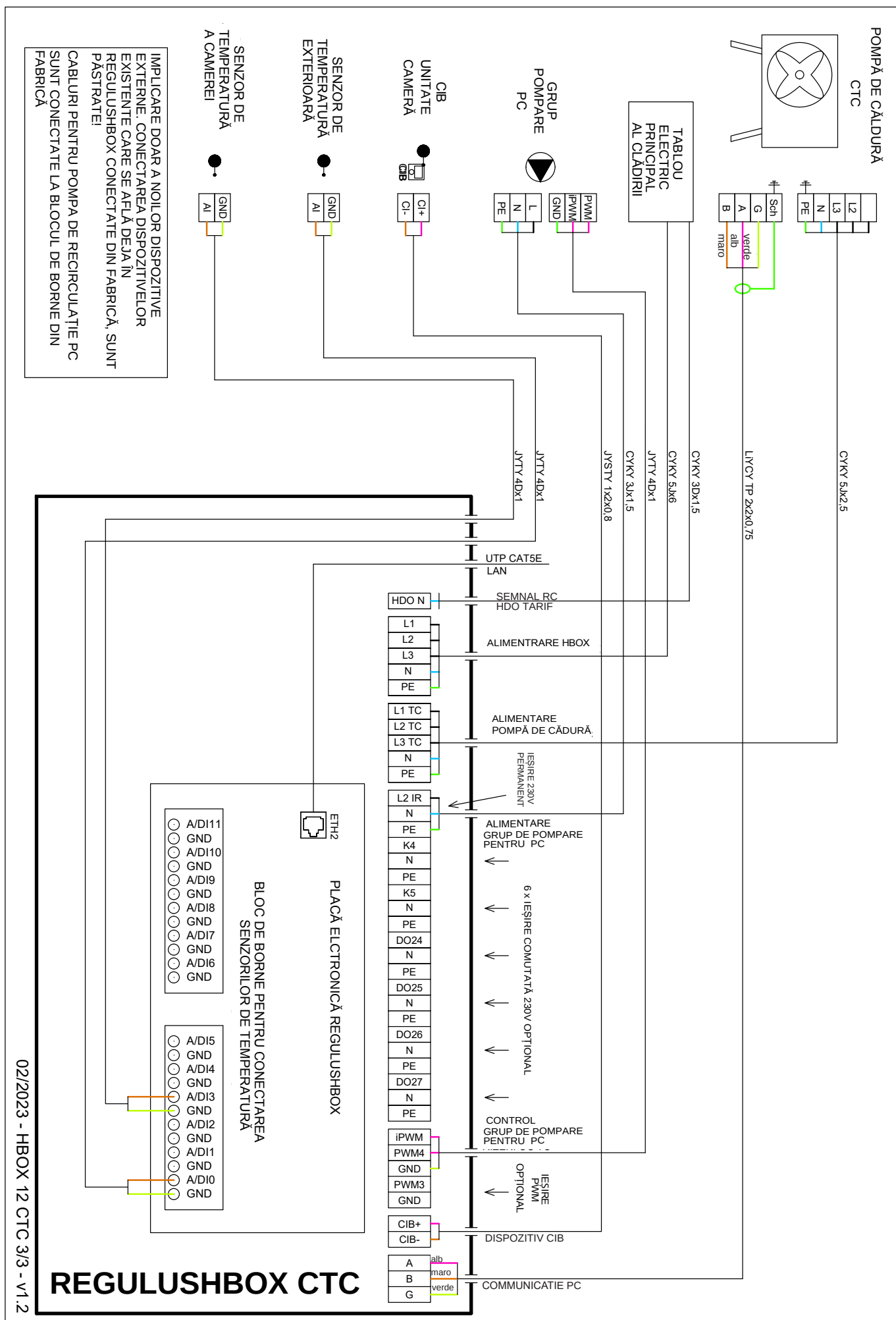
Ieșirile universale K4, K5 și DO24-DO27 nu au nicio funcție atribuită din fabrică.

Dispozitivele comutate de la aceste ieșiri trebuie să fie setate în interfața de service a controlerului.

## B5.3. Schema generală de cablare internă



## B5.4. Diagrama de conectare a perifericelor la RegulushBOX



## **B5.5. Conectarea și setarea accesoriilor opționale - senzor/unitate de cameră, termostat**

În fiecare zonă de încălzire, temperatura camerei poate fi detectată de unul dintre următoarele elemente:

- senzor de cameră Pt1000
- unitate de cameră RC25
- Unitate de cameră RCA (afișaj încorporat inclus)
- Senzor de cameră fără fir WiFi RSW 30
- termostat de cameră convențional cu contact NO sau NC

Atribuiți tipul de senzor de cameră utilizat (unitate) la zona corespunzătoare în meniul de service al controlerului.

În interfața web a controlerului este posibilă atribuirea unui senzor sau a unei unități de cameră pentru fiecare zonă și setați efectul temperaturii camerei asupra controlului temperaturii din zonă. Această opțiune nu este disponibilă pe afișaj.

### **Senzor de cameră Pt1000**

Senzorul din zona 1 este conectat la intrarea AI3. Senzorii din zonele 2-6 pot fi conectați prin intermediul unui modul adițional.

### **Unitate de cameră RC25**

Unitatea de cameră RC25 este utilizată pentru detectarea temperaturii camerei și a umidității relative în zona încălzită, corectarea ușoară a temperaturii dorite cu ajutorul unui buton și indicarea stării de funcționare și a alarmei. Pentru mai multe informații despre funcțiile opționale, vă rugăm să consultați manualul RC25.

Pentru instalarea magistralei CIB se utilizează cabluri cu două fire. Se recomandă utilizarea unui cablu cu o pereche ecranată răsucită și un diametru al miezului de preferință de 0,8 mm, de exemplu:

J-Y(St)Y 1x2x0,8.

Unitățile pentru zonele 1 - 3 se conectează direct la controlerul IR. Unitățile pentru zonele 4-6 necesită instalarea unui master CIB CF-2141 extern, care se conectează la controlerul IR prin intermediul unei interfețe Ethernet.

### **Senzor de cameră fără fir WiFi RSW 30**

Senzorul de cameră fără fir este proiectat pentru detectarea temperaturii și umidității în zona încălzită. Senzorul și controlerul trebuie să se afle în aceeași rețea.

### **Termostat**

Termostatul din zona 1 poate fi conectat la bornele AI4-AI11. În zona 2, acesta poate fi conectat prin intermediul modulelor adiționale.

## **B6. Inspecție înainte de punerea în funcțiune**

Înainte de a pune dispozitivul în funcțiune, asigurați-vă că:

- sistemul de încălzire a fost corect spălat și umplut cu apă curată și tratată, în conformitate cu ČSN 07 7401
  - au fost respectate cerințele pentru locul de instalare specificate în secțiunea B.2 din prezentul manual
  - toate capacele de protecție sunt montate și fixate
  - robinetii de izolare ale circuitelor hidraulice sunt deschise, iar fluxul de apă prin unitate nu este blocat
  - să nu fie schimbate între ele țevile de tur și de retur a aparatului
  - sistemul este aerisit și presurizat în mod corespunzător (de obicei la 1 - 2 bar), iar supapa de aerisire este închisă.
  - presiunea aerului din vasul de expansiune al sistemului de încălzire centrală este cu aproximativ 0,2 bar mai mică decât presiunea din sistemul de încălzire
  - nu sunt scurgeri de apă
  - pe conducta de retur a pompei de căldură se montează robinetul cu filtru magnetic din pachet.
  - cablarea este făcută în conformitate cu reglementările în vigoare și cu eticheta de pe aparat (verificați în special dimensiunea conductorului de alimentare, a disjuncteurului și a conexiunii corecte la pământ).
  - este tensiunea corectă în rețeaua electrică
  - izolația cablurilor nu este ruptă și toate cablurile sunt fixate în mod corespunzător în terminale
  - cablul de alimentare și de control al grupului de pompare PC sunt conectate corect la conectorii de pe pompă.
  - accesoriile sunt conectate corect
  - toată documentația dispozitivului instalat este disponibilă
- Numai după ce au fost verificate punctele de mai sus se poate porni disjuncteurul unității și se poate pune în funcțiune echipamentul.

### **Notă:**

Punerea în funcțiune poate fi efectuată numai de către o persoană instruită de către producător și calificată profesional.

## C. SETĂRI UTIZÂND AFIŞAJUL PRINCIPAL

Pe capacul frontal al dispozitivului există un panou de control proiectat pentru setările sistemului de către utilizator.



Panoul este format dintr-un afişaj şi şase butoane de control:

- **ESC** pentru a reveni la ecranul anterior.
- **ENTER** pentru a selecta şi stoca o valoare.
- **Săgeţi sus şi jos** pentru a derula prin meniu sau pentru a regla valorile.
- **Două butoane auxiliare** cu funcţie variabilă indicate pe afişaj.

### C1. Meniul principal

Ecranul de start al controlerului afişează data, ora, presiunea şi temperaturile. Puteţi reveni la ecranul de pornire în orice moment apăsând butonul de ajutor cu simbolul casă .

Puteţi defila prin meniul principal de pe ecranul de pornire utilizând butonul săgeată jos .

Ecranul de pornire:



### C1.1. Setări pentru ÎNCĂLZIRE

Pentru a accesa meniul ÎNCĂLZIRE din ecranul de pornire, apăsați butonul SETĂRI .



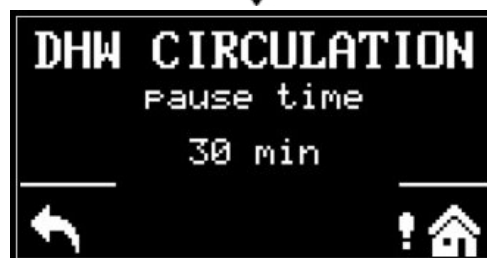
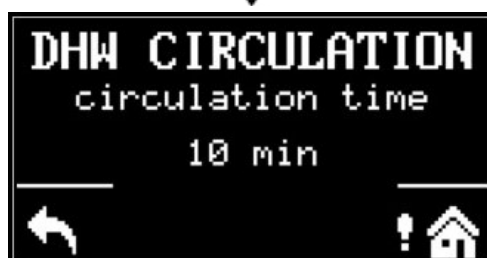
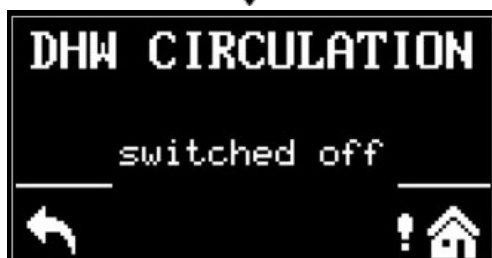
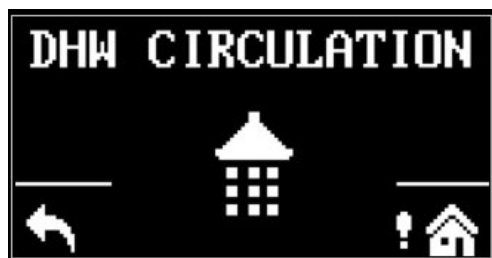
### C1.2. Setări pentru APĂ CALDĂ

Pentru a accesa meniul APĂ CALDĂ, apăsați butonul SETĂRI  din ecranul de pornire, apoi apăsați o dată butonul săgeată în jos.



### C1.3. Setări pentru RECIRCULARE ACM

Pentru a accesa meniul de recirculație a apei calde, apăsați butonul SETĂRI  de pe ecranul de pornire, apoi apăsați de două ori butonul săgeată în jos.



### C1.4. Alte setări

Pentru a accesa meniul pentru POMPA DE CĂLDURĂ, SURSA SUPLIMENTARĂ și REGULUS ROUTE, apăsați butonul SETĂRI  de pe ecranul de pornire și apoi apăsați butonul săgeată în jos de trei, patru și cinci ori.



Puteți activa sau dezactiva pompa de căldură, sursa suplimentară sau RegulusRoute.

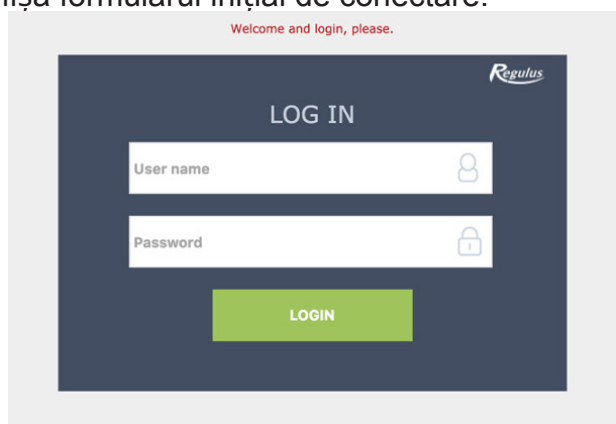
## D. CONFIGURAREA ACCESULUI LA SITE-UL WEB AL OPERATORULUI

Controlerul include un site web integrat, care prezintă o imagine de ansamblu a sistemului de încălzire și setările utilizatorului. Pentru accesul la site-ul web al controlerului, acesta trebuie să fie conectat la rețeaua locală sau direct la un PC cu ajutorul unui cablu de rețea. Alternativ, poate fi utilizată aplicația mobilă Regulus IR Client.

### D1. Procedura de conectare a controlerului la rețeaua locală

Parametrii pentru conexiunea la rețea (adresa IP, adresa gateway și masca de rețea) pot fi găsiți în informațiile controlerului prin apăsarea butonului MODE de pe afișajul de service. Pentru a reveni la afișajul utilizatorului, apăsați din nou butonul MODE (Mod).

Odată ce controlerul este conectat la rețeaua locală, introducerea adresei IP în browserul web va afișa formularul inițial de conectare:



Numele de acces pentru nivelul de utilizator este: user,  
Parola de acces pentru nivelul de utilizator este: **user**.

### D2. Procedura de conectare directă a PC-ului și a controlerului

#### a) Obțineți adresa IP statică a controlerului

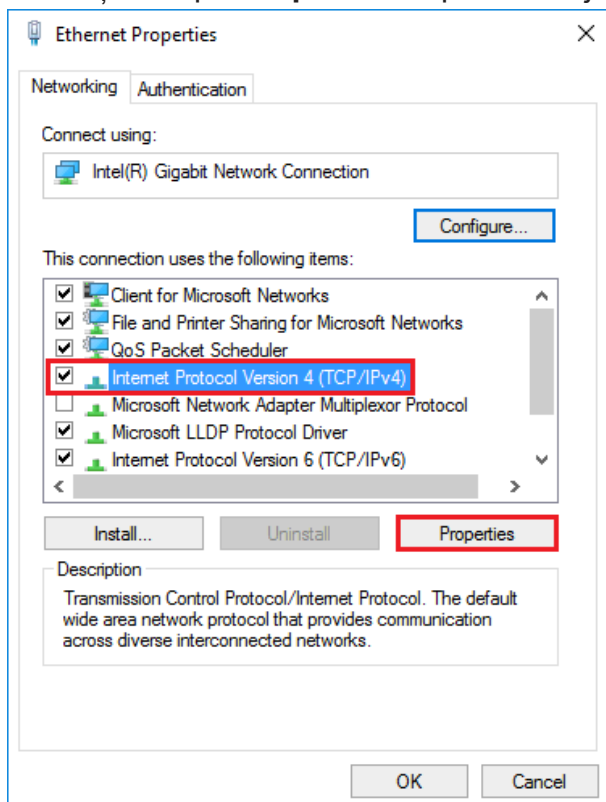
- Apăsați butonul DISP de pe controler și apoi defilați cu săgeata în jos până când pe afișaj apar parametrii canalului ETH2. Aceasta arată adresa IP (a doua linie, IP).

#### b) Conectați cablul de rețea între PC și controler.

#### c) Configurați o conexiune de rețea pe PC

- Pe computer, faceți clic dreapta pe pictograma care arată conexiunea la internet (pictograma mică din colțul din dreapta jos al ecranului).
- Faceți clic pe linkul Network and Internet Settings (Setări rețea și internet).
- Apoi, faceți clic pe Network Connections and Sharing Center (Conexiuni de rețea și centru de partajare) - se va deschide o fereastră cu o listă de conexiuni de rețea.

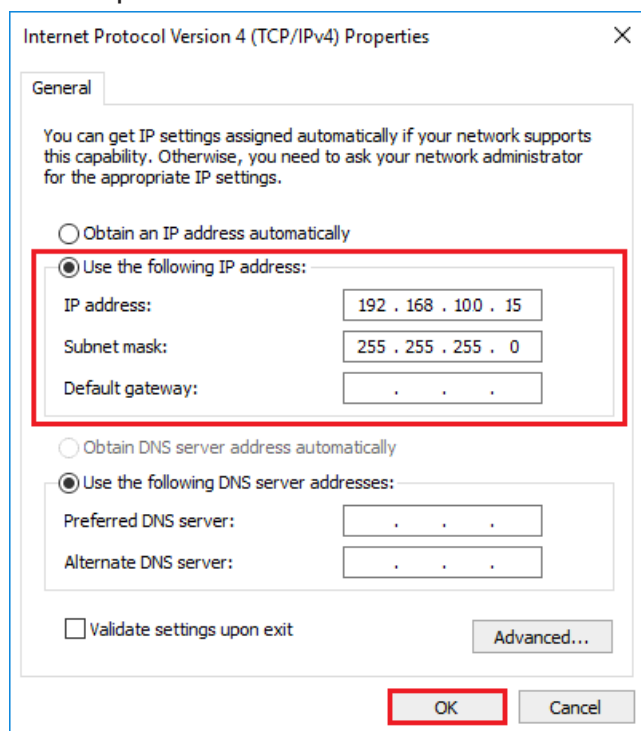
1. Faceți click pe **Ethernet** - se va deschide o fereastră cu starea conexiunii
2. Faceți click pe **Properties** în partea de jos, se va deschide fereastra de proprietăți Ethernet



3. Faceți dublu click pe **Internet Protocol version 4** – se deschide fereastra cu proprietăți de protocol.

Aceasta fereastră se poate deschide și prin alte metode.

4. Selectați opțiunea **Use the following IP address** și introduceți adresa IP manual în caseta corespunzătoare\*



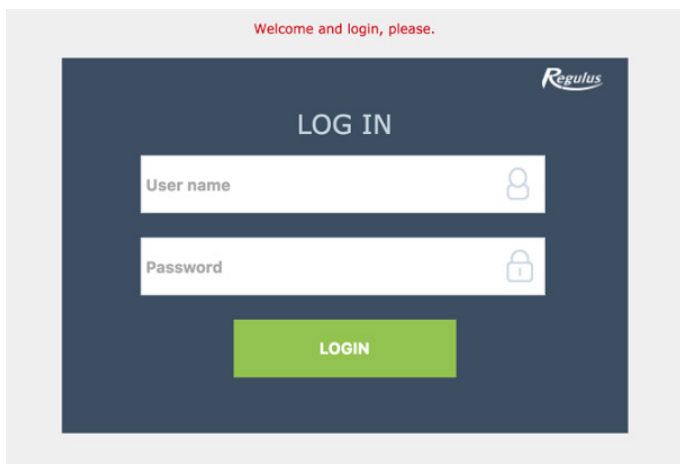
\* Dacă utilizați deja opțiunea „Utilizați următoarea adresă IP”, notați valorile necesare pentru a reveni la setarea originală înainte de a modifica setările. **Adresa IP trebuie să se potrivească cu adresa IP găsită de controler în primele trei cifre triple și trebuie să difere în a patra cifră triplă.** În acest caz, controlerul are adresa 192.168.100.14, iar computerul adresa 192.168.100.15. Cifra triplă trebuie să fie în intervalul 001-254. După completarea adresei IP, apăsați tasta tab de pe tastatura computerului. Aceasta completează automat masca de subrețea (255.255.255.0). Nu este necesar să completați alte câmpuri.

5. Apăsați OK. Fereastra se închide. Cu toate acestea, pentru a salva setările trebuie de asemenea, să apăsați OK în fereastra anterioară cu setări Ethernet

6. Introducerea adresei IP a operatorului în browserul web vă duce acum la un formular de autentificare din care puteți vizita nivelul de utilizator sau de serviciu al operatorului. După ce calculatorul este deconectat de la controler, vă recomandăm să readuceți conexiunea de rețea la starea inițială.

Numele de acces pentru nivelul de utilizator este: user,

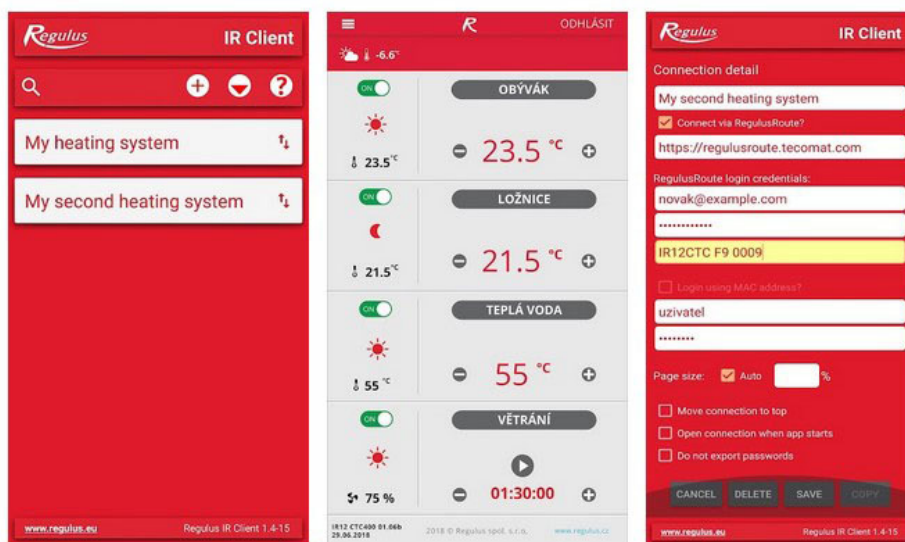
Parola de acces pentru nivelul de utilizator este: **user**.



### D3. Conectare prin intermediul aplicației mobile Regulus IR Client

Aplicația Regulus IR Client poate fi descărcată gratuit de pe **Google Play** (pentru Android) și **App Store** (pentru iOS). Procedura de configurare a controlerului în aplicația Regulus IR Client este disponibilă pe site-ul web: **www.regulus.cz** în secțiunea **Descărcări și asistență** sub fila **Aplicații**.

După ce vă conectați la controlerul IR prin intermediul interfeței web folosind Regulus IR Client sau RegulusRoute, se afișează ecranul de bază.



## E. SETAREA CONTROLERULUI PRINTR-UN BROWSER WEB

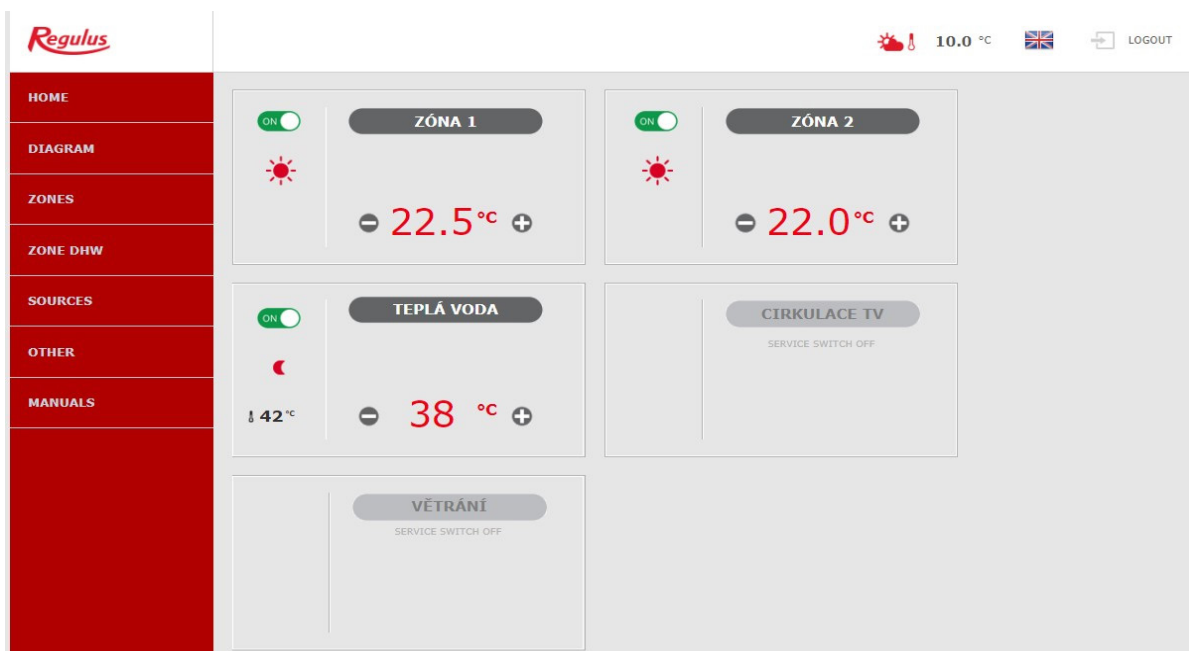
### E1. Ecranul Start (HOME)

Ecranul de start conține informații de bază despre cele două zone de încălzire, încălzirea apei calde, recircularea ACM și ventilație.

**Zonele activate de service** sunt evidențiate în culori și pot fi controlate.

**Zonele dezactivate de service** sunt estompate și nu pot fi controlate.

Pagina principală în browserul computerului.



În partea stângă a ecranului există un meniu pentru introducerea secțiunilor individuale pentru configurat, în partea dreaptă sus există un buton pentru a vă deconecta de la interfața web și un steag, care permite schimbarea versiunii lingvistice a interfeței web. Când editați valori (numere, texte), trebuie să confirmați fiecare modificare apăsând butonul **SAVE CHANGES**.

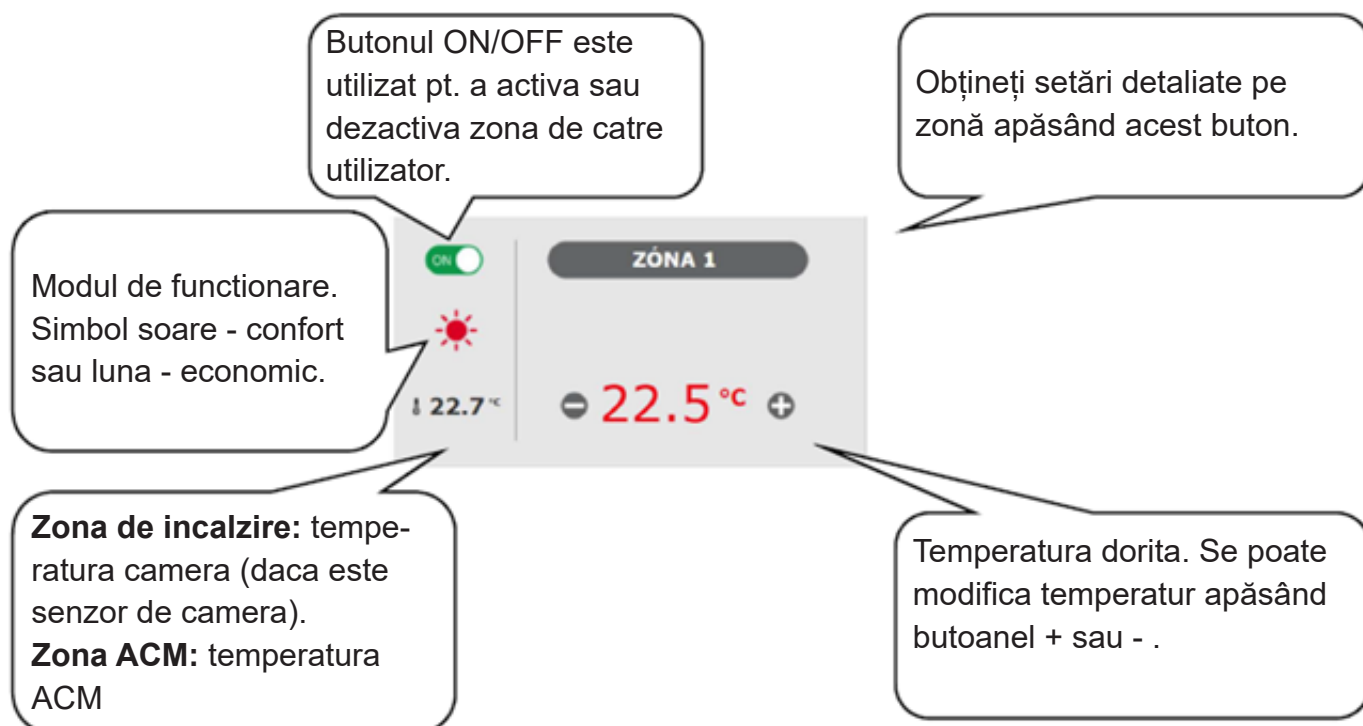
Pagina principală afișată în aplicația mobilă Regulus IR Client



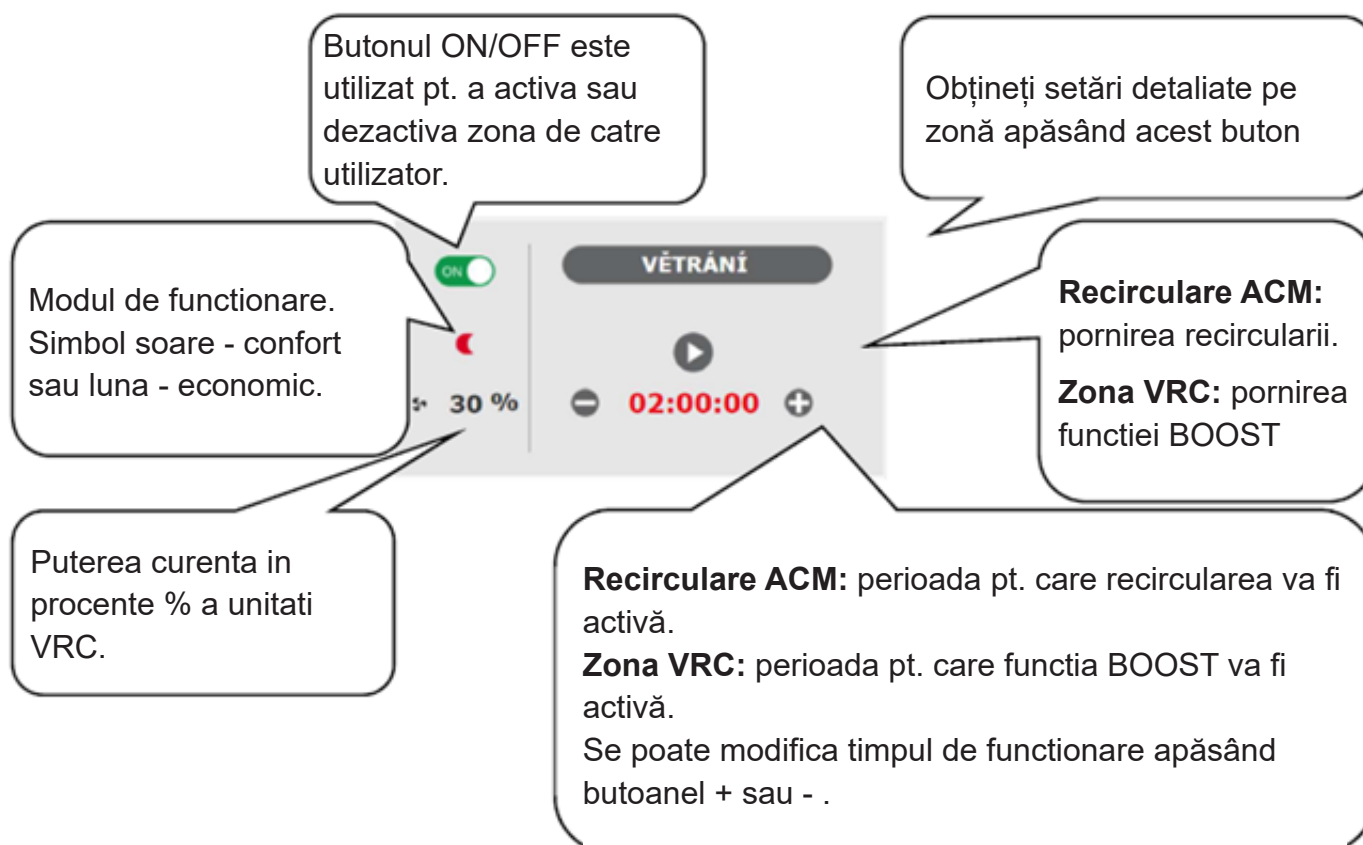
Meniul derulant pentru a introduce secțiunile individuale pentru setări poate fi deschis făcând clic pe pictograma din colțul din stânga sus; butonul de deconectare și steagul pentru schimbarea versiunii lingvistice se află în colțul din dreapta sus. Când editați valori (numere, texte), este necesar să confirmați modificarea după fiecare modificare apăsând butonul **SAVE CHANGES**.

## E2. Fereastra pentru încălzire și apă caldă

Când reglați temperatura utilizând butoanele plus și minus, temperatura dorită este reglată în funcție de regimul curent de funcționare (confort sau economic).



## E3. Fereastra pentru recirculare ACM și ventilație (VRC)



## E4. Afișarea unei scheme (SCHEMĂ)

Reprezentare schematică a conexiunii hidraulice cu afișare clară a cantităților, stărilor și informațiilor importante. Prin urmare, schema trebuie să corespundă întotdeauna conexiunii hidraulice curente. Pentru afișarea corectă în aplicația mobilă, este necesar să rotiți dispozitivul pentru vizualizare tip vedere.

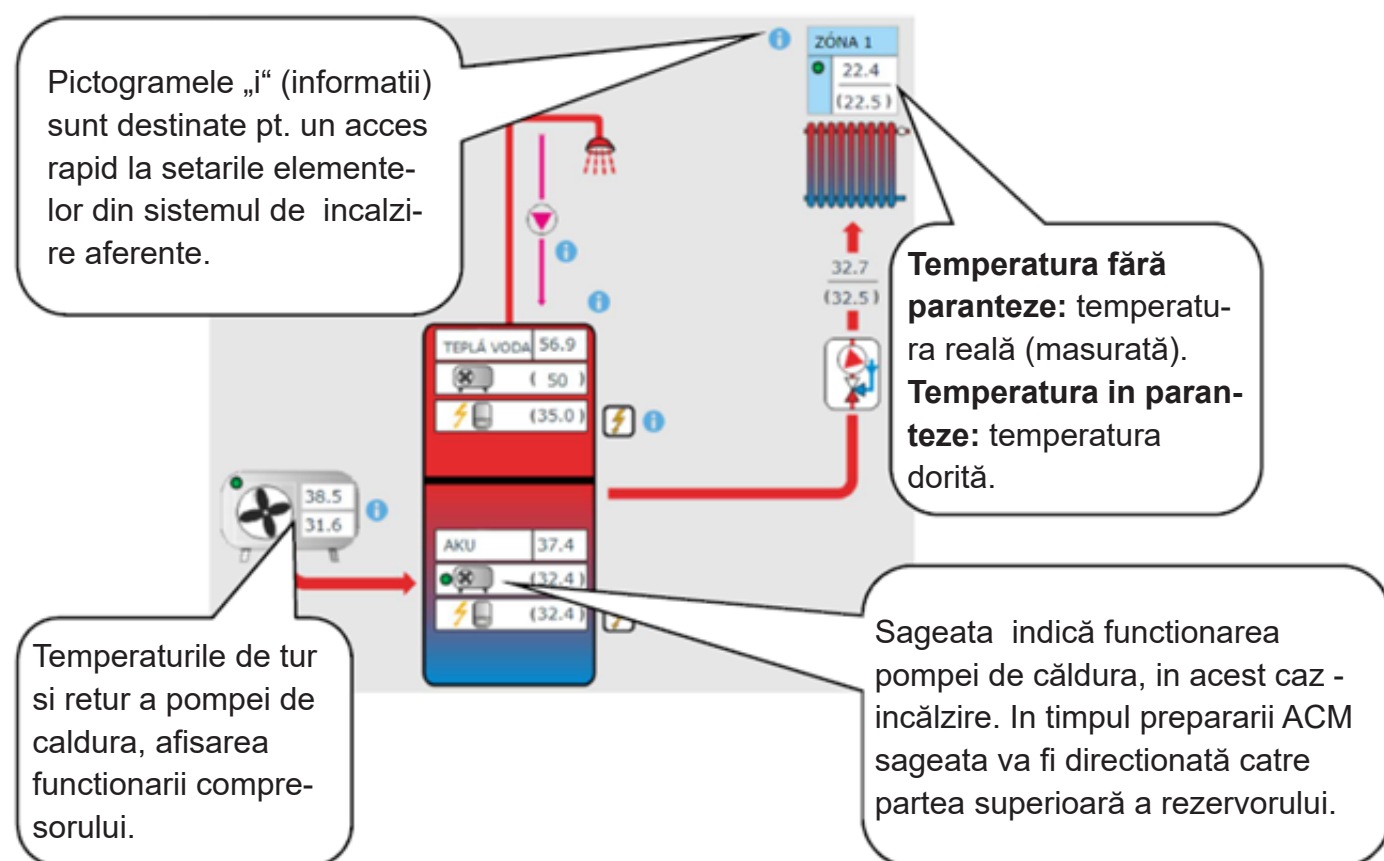
**Vedere în colțul din stânga sus:**

**TEMPERATURA EXTERIOARĂ** - afișarea temperaturii exterioare curente

**PRESIUNEA** - sistemului de încălzire - afișarea presiunii în sistemul de încălzire

**STARE** - control tarifar (HDO) - când controlerul este conectat la sistemul de alimentare cu energie electrică cu două tarife, starea curentă va fi afișată aici în funcție de tariful distribuitorului (**HIGH / LOW**)

**VACANȚĂ** - aici se afișează dacă funcția de vacanță este sau nu activă; această funcție face posibilă ajustarea temperaturii de încălzire a zonelor și a apei calde menajere la o valoare mai mică în timpul șederii mai îndelungată în afara clădirii. (în timpul unei vacanțe), fără a modifica setarea permanentă în zone. Modul VACANȚĂ este controlat în meniul ÎNCĂLZIRE.

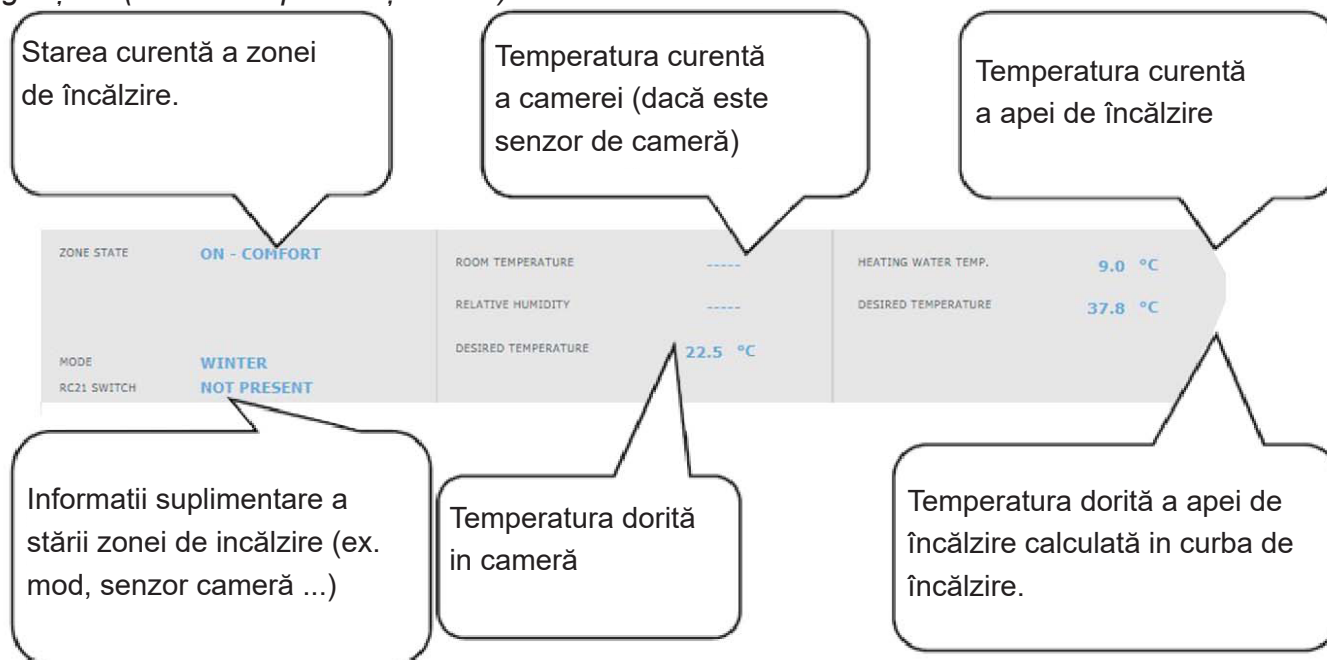


## E5. Meniul zonei de încălzire (ÎNCĂLZIRE)

Meniul este utilizat pentru a selecta setările uneia dintre zonele de încălzire (zonele 1 - 6), pentru a seta încălzirea rezervorului de acumulare a apei calde (zona ACU) și pentru a seta modul de vacanță (Sărbători) sau pentru a seta încălzirea piscinei (Încălzirea piscinei - dacă este controlată de controler).

## E6. Setările zonei de încălzire (Zona 1 - 6)

Zona de încălzire poate fi activată sau dezactivată de către utilizator cu butonul ON/OFF. Dacă zona este oprită de utilizator, pompa de recirculație este oprită și vana cu 3-căi de amestec este comutată în poziția închisă. *Pompa și vana cu 3-căi pot fi pornite de funcția de protecție împotriva înghețului (dacă sunt pe ON și active).*



### E6.1. Setări temperatură de cameră

**Temperatura de confort** - setarea temperaturii de confort în zonă; temperatura poate fi modificată și cu butoanele plus și minus.

**Temperatura economic** - setarea temperaturii economic în zonă; temperatura poate fi modificată și cu butoanele plus și minus.

Temperatura economic poate fi setată numai cu programul de timp activat.

*Pentru funcționarea optimă a pompei de căldură, se recomandă diferența maximă între temperaturile de confort și economic de 1,5 °C.*

Când temperatura exterioară scade sub -2°C, modul confort este activat automat. Această funcție este concepută pentru a economisi energie, astfel încât, în cazul unei solicitări instantanee pentru o temperatură mai mare a zonei, o sursă de căldură auxiliară (bivalentă) să nu pornească. Această funcție poate fi dezactivată la nivelul de service.

### E6.2. Setarea programului orar

**Zona dezactivată în mod economic** - vă permite să opriți complet zona de încălzire din modul economic; pompa de recirculație și vana cu 3-căi de amestec se închid.

**Utilizați programul orar** - porniți programul orar pentru a comuta modurile zonei de încălzire între confort și economic; dacă această opțiune este dezactivată, zona de încălzire este controlată numai de temperatura de confort setată. *Pentru sistemele cu încălzire prin pardoseală, vă recomandăm să opriți programul orar.*

**Utilizați a doua perioadă** - utilizați a doua perioadă a programului orar; permite o a doua tranziție între modurile economic și confort și invers; orele perioadelor individuale de timp sunt prestabilite din fabrică, valorile lor pot fi ușor modificate prin suprascriere.

Pentru a simplifica setările pentru zile individuale, sunt utilizate câmpurile **COPIAZĂ LUNI LA LUNI-VINERI**, **LUNI-DUMINICĂ** sau **COPIAZĂ SÂMBĂTĂ LA SÂMBĂTĂ-DUMINICĂ**. După apăsarea butonului respectiv, valorile memorate sunt copiate în celelalte zile conform descrierii butonului.

### E6.3. Setări funcție Vară / Iarnă (blocarea încălzii în timpul verii)

La activarea funcției **ÎNCĂLZIRE BLOCATĂ ÎN PERIOADA SELECTATĂ**, introduceți începutul și sfârșitul perioadei în care încălzirea va fi permanent blocată, indiferent de temperatura exterioară actuală. La activarea funcției **ÎNCĂLZIRE BLOCATĂ DE TEMPERATURA EXTERIOARĂ**, introduceți intervalele de timp pentru temperaturile exterioare setate, după care încălzirea va fi blocată (activează modul **VARA**) și deblocată (activează modul **IARNA**).

O altă condiție pentru comutarea automată a modului este atingerea temperaturii interioare necesare. Asta înseamnă că dacă temperatura interioară este mai mică decât cea dorită, nu va avea loc nicio trecere automată la modul de vară. În mod similar, nu va avea loc o trecere automată la modul de iarnă dacă temperatura interioară este mai mare decât dorită.

*În modul de iarnă, zona de încălzire este pornită (zona este încălzită la temperatura dorită în funcție de modul curent de confort / economic). În modul de vară, zona de încălzire este oprită.*

### E6.4. Setările curbei de încălzire pentru compensarea vremii

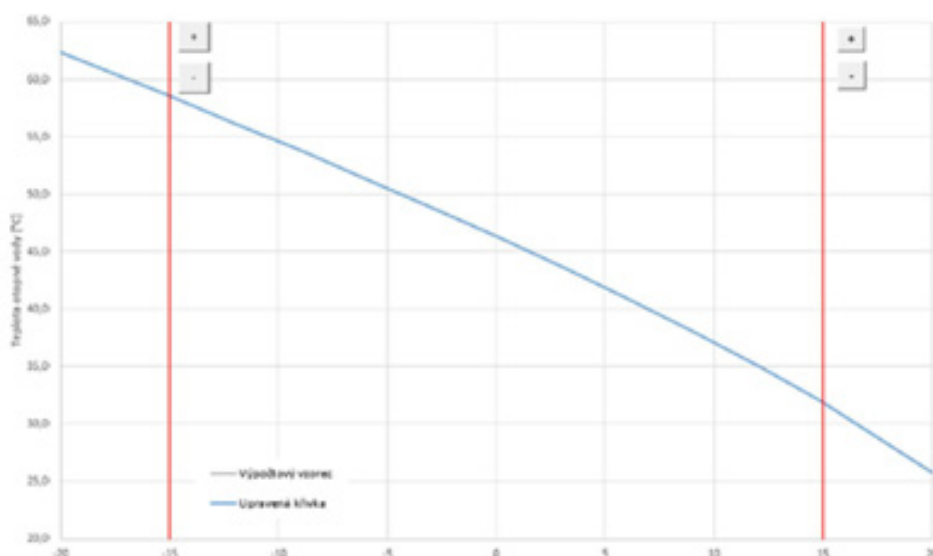
Principiul de bază al controlului compensării vremii este creșterea temperaturii apei de încălzire atunci când temperatura exterioară scade și scăderea temperaturii apei de încălzire atunci când temperatura exterioară crește pentru a menține o temperatură constantă a camerei și pentru a preveni supraîncălzirea sau încălzirea insuficientă a camerelor.

Pentru o funcționare eficientă a sistemului, este important să mențineți temperatura apei de încălzire la un nivel mai scăzut. Din punct de vedere al economiilor de energie și al confortului termic din camerele, este mai avantajoasă încălzirea clădirii la temperatura interioară dorită cu o temperatură mai scăzută a apei de încălzire pentru o perioadă mai lungă de timp decât cu o temperatură mai ridicată a apei de încălzire pentru o perioadă scurtă de timp.

Parametrii de bază ai curbei de încălzire, temperaturile maxime și minime în zonă sunt stabilite de tehnicianul de service în timpul punerii în funcțiune în nivelul de service.

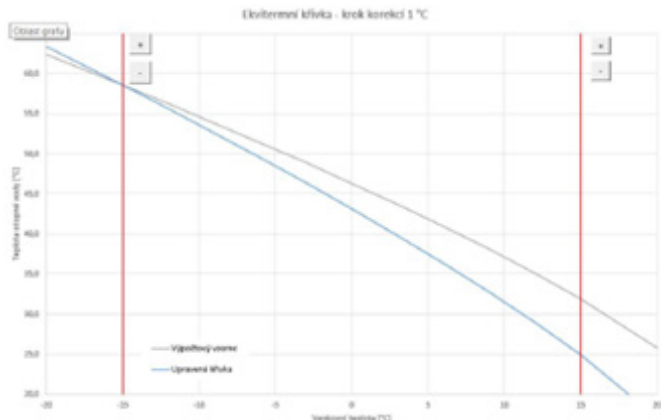
Se poate vedea clar în graficul de mai jos cum controlul compensării vremii nu reprezintă o proporționalitate directă în relația dintre temperatura exterioară și temperatura apei de încălzire, deci nu este reprezentată de o linie dreaptă.

Acest exemplu de model prezintă un sistem cu radiatoare cu convecție cu un gradient de temperatură de 55/50 °C. Temperatura de proiectare exterioară este de -15 °C, temperatura de proiectare interioară este de 20 °C și temperatura interioară necesară este de 22 °C. Fiecare clădire este diferită și setarea corectă este determinată de pierderea de căldură, condițiile climatice sau altitudine. Cu toate acestea, setările finale pot fi făcute numai în timpul utilizării normale a instalației.



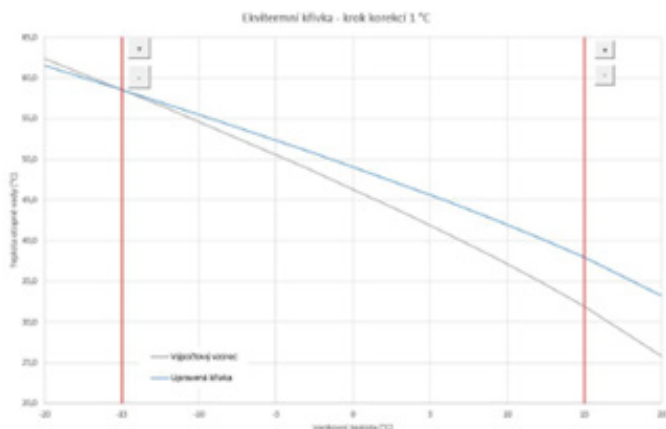
În modul de bază de afișare a setărilor curbei de încălzire, sunt afișate numai temperatura exterioară curentă și temperatura curentă a apei de încălzire dorite. Temperatura dorită poate fi modificată cu butoanele plus și minus.

## Supraîncălzirea clădirii la temperaturi peste zero



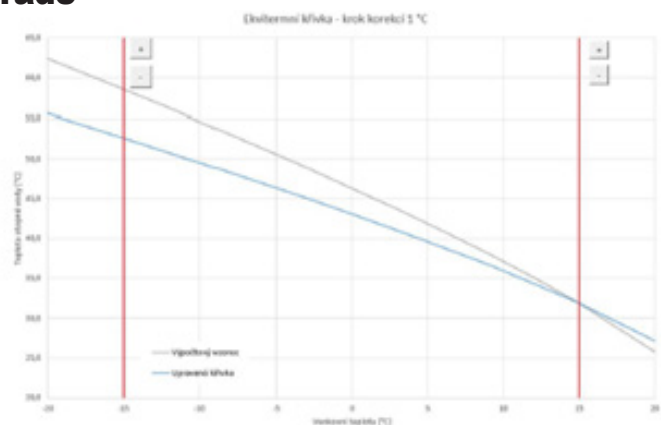
Dacă clădirea se supraîncălzește la o temperatură exterioară peste zero grade, temperatura apei de încălzire trebuie redusă cu butonul minus. Din grafic se poate observa că temperatura apei de încălzire este ajustată în principal la temperaturi peste punctul de îngheț.

## Încălzirea insuficientă a clădirii la temperaturi peste zero



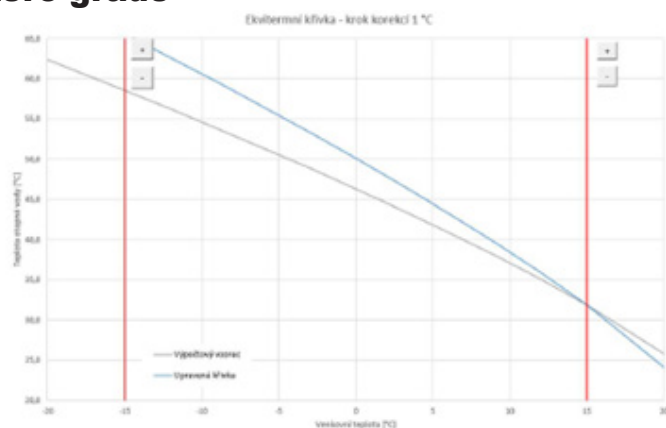
Dacă clădirea este insuficient încălzită la o temperatură exterioară peste zero grade, temperatura apei de încălzire trebuie mărită cu butonul plus. Din grafic se poate observa că temperatura apei de încălzire este ajustată în principal la temperaturi peste punctul de îngheț.

## Supraîncălzirea clădirii la temperaturi sub zero grade



Dacă clădirea se supraîncălzește la o temperatură exterioară sub zero grade, temperatura apei de încălzire trebuie redusă cu butonul minus. Graficul arată că temperatura apei de încălzire este ajustată în principal la temperaturi sub îngheț.

## Încălzirea insuficientă a clădirii la temp. sub zero grade



Dacă clădirea este insuficient încălzită la o temperatură exterioară sub zero grade, butonul plus temperatura apei de încălzire trebuie mărită. Graficul arată că temperatura apei de încălzire este ajustată în principal la temperaturi sub îngheț.

Setările expert sunt destinate utilizatorilor mai experimentați, există două perechi de butoane plus și minus. Una pentru temperaturi peste zero și cealaltă pentru temperaturi sub punctul de îngheț. Făcând clic pe butoanele individuale, curba de încălzire este resetată în principal în valorile corespunzătoare locației butoanelor conform graficelor de mai sus.

**TEMPERATURĂ NOUĂ** - afișează temperaturile reglate cu butoanele la temperatura curentă exterioară

**SALVARE SETĂRI** - confirmă modificările făcute și le salvează în memoria

**RENUNTARE** - returnează valorile, anulând ajustările curente

**RESET SETĂRI FABRICĂ** - restabilește setările din fabrică ale curbei de încălzire

Setările expert sunt complet legate de setările de bază ale curbei de încălzire și toate modificările se reflectă în setarea zonei.

## **E7. Zona ACU**

Zona de încălzire a rezervorului de acumulare la temperatura setată conform programului de timp. Zona poate fi activată sau dezactivată de către utilizator cu butonul **ON/OFF**.

Această funcție este utilizată în principal atunci când există o cerere crescută de căldură în afara sezonului de încălzire sau pentru a stoca mai multă căldură decât este necesară pentru încălzire. Un exemplu ar fi o piscină în combinație cu încălzirea prin pardoseală.

În meniul acestei zone este posibilă setarea temperaturilor de confort și de economic pentru temperatura de acumulare necesară. Temperatura reală necesară pentru rezervorul de acumulare este apoi calculată ca maximum cerințelor din zona ACU și din zonele de încălzire active. Setările programului orar sunt identice cu setările programului orar din zonele 1 - 6.

## **E8. Încălzirea piscinei**

**Funcția de încălzire a piscinei este disponibilă numai dacă este activată în nivel de service!** Încălzirea piscinei se poate regla la temperatura dorită. Încălzirea poate fi pornită sau oprită de către utilizator cu butonul **ON/OFF**.

## **E9. Mod vacanță**

Funcția de vacanță este destinată încălzirii în timpul unei absențe mai lungi. Funcția de vacanță poate fi activată sau dezactivată cu butonul **ON/OFF**.

După activarea funcției de vacanță, este important să setați ora și data începerii și sfârșitului funcției de vacanță. Pentru fiecare zonă de încălzire și apă caldă menajeră, puteți seta temperatura la care această zonă va fi încălzită în timpul vacanței.

Dacă spațiul încălzit este împărțit în mai multe zone, puteți utiliza butoanele **ON/OFF** pentru a determina dacă funcția de vacanță va fi activată pentru întregul sistem sau numai pentru zonele individuale. Dacă este conectată recircularea apei calde menajere sau zona de ventilație cu recuperare de căldură (VRC), puteți utiliza butonul **ON/OFF** pentru a selecta dacă funcția specifică va fi activă în timpul vacanței.

## E10. Meniu ACM (APĂ CALDĂ)

Prepararea apei calde este împărțită în **ACM-PC** (prepararea apei calde prin pompă de căldură) și **ACM-AUX** (prepararea apei calde prin sursă auxiliară). Dacă funcția de recirculare a apei calde este activată, apare și icoana **Recirculare**.

### E10.1. Prepararea apei calde cu pompa de căldură

Prepararea apei calde de către pompa de căldură poate fi pornită sau oprită cu butonul ON/OFF.

În partea de sus a paginii este afișată starea zonei CONFORT/ECONOMIC și temperatura reală și necesară în rezervorul de acumulare a apei calde.

**Setarea temperaturilor necesare:**

**Temperatura de confort** - Setarea temperaturii de confort a apei calde.

**Temperatura de economic** - Setarea temperaturii economice a apei calde.

*Reglarea temperaturii economice este posibilă numai cu programul de timp activat.*

Setările programului de timp sunt identice cu setările programului de timp pentru zonele 1 - 6.

### E10.2. Prepararea apei calde cu sursă auxiliară

Încălzirea ACM cu sursa suplimentară poate fi pornită sau oprită utilizând butonul **ON/OFF**. În partea de sus a paginii este afișată starea zonei **CONFORT/ECONOMIC**, temperaturile reală și necesară în rezervorul de acumulare de apă caldă, diferența de temperatură de pornire și oprire și orele de funcționare ale sursei.

**Diferență de temperatură pentru pornirea/oprirea sursei auxiliare**

**PORNIRE** - diferență de pornire; dacă temperatura reală a apei calde scade, cu valoarea diferenței de pornire, sub temperatura necesară, sursa auxiliară este pornită

**OPRIRE** - diferență de oprire; dacă temperatura reală a apei calde crește, cu valoarea diferenței de oprire, peste temperatura necesară, sursa auxiliară este oprită

**Setarea temperaturilor necesare**

**Temperatura de confort** - setarea temperaturii de confort a apei calde

**Temperatura de economic** - setarea temperaturii de economic a apei calde

Reglarea temperaturii de economic este posibilă numai cu programul de timp activat.

***Temperaturile necesare de la sursa auxiliară trebuie setate mai mici decât temperaturile dorite de la pompa de căldură pentru a evita comutarea inutilă a sursei ACM-Aux.***

Setările programului de timp sunt identice cu setările programului de timp pentru zonele 1 - 6.

## E11. Setări recirculare ACM

Recircularea ACM cu sursa auxiliară poate fi pornită sau oprită de către utilizator cu butonul **ON/OFF**.

### Setarea intervalelor:

**Timp de recirculare** - setarea duratei de funcționare a pompei de recirculație (pompa în funcțiune)

**Timp de întârziere** - setarea timpului de întârziere al pompei de recirculare (pompa oprită)

*Setările programului orar sunt identice cu setările programului orar pentru zonele 1 - 6.*

**Utilizare program orar al zonei ACM** - pentru a porni pompa de recirculare, un program orar este setat identic cu programul orar al încălzirii ACM de către pompa de căldură

*Pompa de recirculare pornește în funcție de intervalele setate (timpul de recirculare și timpul de întârziere) numai în modul confort conform programului de timp.*

### Recirculare imediată:

După activarea acestei funcții, pompa de recirculare este pornită imediat și funcționează pentru timpul stabilit. După acest interval de timp, funcția revine la modul automat în funcție de programul orar.

## E12. Meniu surse (SURSE)

În meniul sursă este posibilă afișarea parametrilor și reglarea unor setări ale tuturor surselor sistemului (pompa de căldură, surse auxiliare, sistem solar termic, cazan pe combustibil solid).

### E12.1. Pompă de căldură

Pompa de căldură poate fi pornită sau oprită de utilizator cu ajutorul butonului **ON/OFF**.

The screenshot displays the HP menu with the following sections and data:

- COMPRESSOR:** STOPPED ( 0 rps )
- HP STATUS:** je v poruše
- OUTLET TEMPERATURE:** 35.0 °C
- INLET TEMPERATURE:** 34.0 °C
- HP RUNNING ALREADY:** 00:00:00
- HP IDLE MORE THAN:** 596:-31:-23
- OVERALL STATISTICS:**
  - TOTAL: 0 . 00
  - STARTS COUNTER: 0
  - TODAY: 0 . 0
  - STARTS COUNTER: 0
  - YESTERDAY: 0 . 0
  - STARTS COUNTER: 0
- DOMESTIC HOT WATER STATISTICS:**
  - TOTAL: 0 . 00
  - STARTS COUNTER: 0
  - TODAY: 0 . 0
  - STARTS COUNTER: 0
  - YESTERDAY: 0 . 0
  - STARTS COUNTER: 0

Callouts provide the following explanations:

- Starea curentă a pompei de căldură, informații despre funcționarea compresorului (viteza compresorului la modelele cu inverter)
- Statistici de funcționare a pompei de căldură - orele de funcționare și numărul de porniri
- Statistici privind încălzirea ACM cu pompa de căldură - orele de funcționare și numărul de porniri
- Temperatura de tur și retur a pompei de căldură
- Perioada de timp a ciclului curent al pompei de căldură. Cât timp este pornită sau oprită pompa de căldură în ciclul curent.

## E12.2. Încălzire solară

Circuitul solar poate fi pornit sau oprit de către utilizator cu butonul **ON/OFF** (funcția de răcire de siguranță rămân în funcțiune și la oprire).

În timpul punerii în funcțiune, tehnicianul de service stabilește valorile diferențiale potrivite pentru pornirea și oprirea sistemului solar. Setează echipamentele solare și valorile acestora la cerințele actuale ale sistemului pentru a asigura o durată de viață lungă și eficiența încălzirii solare.

The screenshot shows a control interface for a solar heating system. Callouts provide the following information:

- Temp. actuală a panourilor solare:** 73.3 °C (SOLAR COLLECTORS TEMPERATURE).
- Informatii despre functionarea pompei solare:** 10 % (SOLAR PUMP POWER).
- SOLAR CONSUMER 1:** ON (Consumer for collector cooling).
- Heating:** YES.
- Temperature:** 60.6 °C.
- Demand:** 70 °C (with a sun icon).
- Maximum temperature:** 75 °C.
- SOLAR CONSUMER 2 and 3:** Service-disabled.

**Temperatura curentă:** temperatura măsurată de senzorul rezervorului ACM.

**Temperatura de referință:** temperatura dorită pentru încălzirea solară a unui rezervor de ACM.

**Temperatura maximă:** limita de temperatura pentru încălzirea solară

## E12.3. Termoșemineu, cazan cu combustibil solid

Termoșemineul nu poate fi oprit sau pornit. Este posibilă numai reglarea temperaturii de ieșire a termoșemineului, la care pompa pentru termoșemineu pornește, în cazul în care diferența este atinsă, iar temperatura maximă nu este atinsă în serpentină. Funcția cazanului pe combustibil solid necesită un modul suplimentar și trebuie introdusă în nivelul de service.

### Diferența de temperatură pentru controlul pompei

**PORNIRE** - diferență de pornire; dacă temperatura reală măsurată de senzorul cazanului crește cu valoarea diferenței de pornire peste temperatura din rezervorul de acumulare de apă caldă, pompa este pornită

**OPRIRE** - diferență de oprire; dacă diferența dintre temperatura cazanului și temperatura din rezervorul de acumulare de apă caldă este mai mică decât diferența de oprire, pompa cazanului este oprită.

The screenshot shows a control interface for a solid fuel boiler. Callouts provide the following information:

- Valorile curente măsurate la senzorii de comandă pentru comutarea pompei cazanului:** 24.2 °C (FIREPLACE OUTLET WATER TEMPERATURE) and 32.8 °C (THERMAL STORAGE - LOWER).
- Starea pompei cazanului și starea clapetei de alimentare cu aer - afișate ca procentaj de deschidere/închidere a alimentării cu aer (100% complet deschis; 0% închis):** 0 % (INLET AIR DAMPER).
- Diferența pentru controlul pompei cazanului:** 5 °C (ON) and 3 °C (OFF).
- Limitarea temperaturii minime la senzorul cazanului pentru pornirea pompei și a temperaturii maxime a rezervorului de ACM pentru oprirea acestuia:** 95 °C (TH. STORE MAX TEMPERATURE) and 50 °C (FIREPLACE MINIMUM TEMPERATURE).

## **E12.4. Elemente de încălzire electrice RegulusBOX**

În sursa RegulusBOX, două elemente de încălzire trifazate sunt conectate în serie cu pompa de căldură, care sunt controlate automat în funcție de temperaturile dorite pentru încălzirea spațiului sau a apei calde. Elementele de încălzire pot fi oprite sau, dacă este necesar, pot fi dezactivate fazele individuale ale oricărui element de încălzire.

Butonul ON/OFF poate fi utilizat pentru a porni sau opri ambele elemente de încălzire. În partea de sus a paginii veți găsi informații despre temperatura de pe senzorul de control și temperatura dorită pentru încălzirea spațiului și a apei calde. În partea dreaptă a paginii sunt afișate informațiile despre ieșirile comutate în prezent ale controlerului (fazele comutate în prezent ale ambelor elemente de încălzire).

Pentru fiecare dintre cele două elemente de încălzire, este posibilă oprirea sau pornirea comenzii fazei respective (L1, L2 sau L3). Acest lucru reduce puterea elementului de încălzire - cartușul de încălzire are o putere de 2 kW pe o singură fază, adică întregul element de încălzire are 6 kW și ambele elemente împreună au 12 kW. Această setare poate fi utilizată pentru a reduce puterea maximă sau consumul de energie.

Controlul automat al puterii elementelor de încălzire (reglabil în nivelul de service) reglează ieșirea instantanee a elementelor de încălzire, astfel încât temperatura dorită să fie atinsă cu o utilizare minimă a energiei electrice (încălzirea prin pompa de căldură este întotdeauna preferată). În partea de jos a paginii există informații despre funcționarea tuturor celor șase cartușe de încălzire (trei pentru fiecare element de încălzire).

## **E13. Meniu pentru alte setări (ALTELE)**

### **E13.1. Intrări și ieșiri**

După ce faceți clic pe zona de intrări/ieșiri, sunt afișate tabele cu informații actuale despre toți senzorii, sursele, pompele, modulele suplimentare și vanele cu trei căi. Aceasta este o prezentare completă a tuturor intrărilor și ieșirilor conectate și neconectate la controler.

### **E13.2. Acces și parolă**

În meniul acces și parolă, datele de conectare la controlerul IR pot fi modificate. Există, de asemenea, opțiunea de a seta adrese MAC pentru acces din rețeaua locală fără a fi nevoie să introduceți o parolă.

### **E13.3. Setări generale**

Iată informațiile despre sincronizarea orei și datei necesare pentru buna funcționare a programelor de timp pentru zone individuale. Există, de asemenea, opțiunea de a dezactiva trecerea la ora de vară. Limba de sistem a controlerului este de asemenea setată aici, poate fi modificată făcând clic pe steag.

### **E13.4. Notificări prin e-mail**

Butonul **ON/OFF** poate fi utilizat pentru a activa sau dezactiva notificările prin e-mail.

Funcția de notificare prin e-mail este utilizată pentru a trimite e-mailuri cu informații despre o defecțiune sau o funcționare anormală a sistemului de încălzire, cauzată în principal de setări incorecte ale utilizatorului. *Notificările prin e-mail funcționează numai pe un controler care este conectat la Internet.*

Pentru o mai bună identificare a controlerului, este recomandabil să completați adresa și informațiile de contact pentru proprietarul dispozitivului. Informațiile despre defecțiuni sau funcționare anormală sunt trimise automat către departamentul de service Regulus. Dacă doriți să trimiteți informațiile și la alte adrese, le puteți completa în **linia Destinatar e-mail**. Separați adresele cu un punct și virgulă.

Utilizați partea de jos a paginii pentru a seta parametrii de conexiune la serverul de poștă electronică de ieșire și, în majoritatea cazurilor, nu este necesar să le modificați. Acestea pot fi modificate numai dacă un alt server SMTP este prezent în rețeaua care blochează utilizarea setărilor implicite. În acest caz, funcția raportează o eroare și trebuie să contactați departamentul de service Regulus.

### E13.5 Prezentare generală a funcțiilor

Toate funcțiile controlerului sunt afișate în prezentarea generală a caracteristicilor.

În funcție de setarea selectată a controlerului, funcțiile care țin de service sau de utilizator sunt evidențiate aici.

### E13.6 Istoricul defecțiunilor

Afișarea istoricului defecțiunilor pompei de căldură și istoricul altor defecțiuni ale sistemului (senzori, comunicații, module ...). Dacă defecțiunea este activă, este evidențiată în roșu.

Defecțiunile scrise cu gri sunt inactive și sunt doar înregistrate aici.

Toate defecțiunile sunt înregistrate în jurnalul de erori pentru descărcare.

Pentru a-l descărca, faceți clic pe pictograma din colțul din dreapta sus al paginii.

### E13.7 Zona VRC (Ventilație cu Recuperare de Căldură)

Zona poate fi activată sau dezactivată de către utilizator cu butonul ON/OFF.

Afișarea temperaturii exterioare actuale și a performanței unității de ventilație de recuperare a căldurii (în procente %)

Afișarea stării curente a zonei (confort I economic) și a stării bypass-ului de vară (activat I dezactivat).

|                      |         |               |            |
|----------------------|---------|---------------|------------|
| CONTROL SENSOR TEMP. | 20.6 °C | UNIT STATE    | OFF - USER |
| POWER                | 15 %    | SUMMER BYPASS | INACTIVE   |

### Setări de performanță pentru unitatea de ventilare cu recuperare de căldură VRC

**Confort** - Setarea performanței unității VRC în modul confort.

**Economic** - Setarea performanței unității VRC în modul economic.

*Performanța în modul economic poate fi setată numai cu programul de timp pornit (ON).*

*Setările programului orar sunt identice cu setările programului orar pentru zonele 1 - 6.*

### Setarea pentru serviceul filtrului

Setarea intervalului de service al filtrului și posibilitatea confirmării înlocuirii acestuia. Funcția calculează orele de funcționare ale unității VRC și la sfârșitul duratei de viață a filtrului, avertizează utilizatorul cu privire la necesitatea înlocuirii acestuia.

### Creștere temporară a puterii (boost) 1, 2, 3

Creșterea temporară poate fi activată sau dezactivată cu butonul **ON/OFF**.

Până la 3 perioade de creștere temporară pot fi presetate și apoi activate în aceste secțiuni. Când funcția de creștere temporară este activată, unitatea VRC setează performanța la valoarea setată în câmpul **Performanță necesară** pentru **Timpul de creștere temporară**. După acest timp, funcția este dezactivată și unitatea VRC revine la modul de funcționare automat.

### Funcția bypass de vară

Funcția de bypass de vară poate fi activată sau dezactivată cu butonul **ON/OFF**. În această secțiune, temperatura dorită și zona de încălzire relativă sunt setate (un senzor de cameră trebuie să fie amplasat în această zonă). Dacă temperatura camerei din zona de încălzire este mai mare decât limita setată și, în același timp, sunt îndeplinite condițiile pentru temperatura exterioară (setată în nivelul de service), se deschide bypass-ul de vară.

Când funcția este activată, este posibil să setați puterea o performanță constantă a unității de recuperare VRC (unitatea ignoră programul de timp și modurile alternative de confort/economic).

### **E13.8 Ieșiri universale**

Informații privind funcțiile universale (funcțiile UNI și funcția UNI 2). Aceste funcții sunt complet configurabile din interfața de service. La nivelul utilizatorului, este posibilă afișarea informațiilor despre temperaturile și ieșirile funcțiilor și setarea parametrilor Termostatului 1 (termostat 1 legat de temperatură) și Termostatului 2 (termostat 2 legat de temperatură) și a temporizatorului.

### **E13.9. RegulusRoute**

Meniul RegulusRoute afișează informații despre gestionarea de la distanță a controlerului. Puteți utiliza aceste informații pentru a comunica cu un tehnician de service în cazul în care controlerul nu este disponibil pe RegulusRoute dintr-un anumit motiv

### **E14. Meniu cu acces la manuale (MANUAL)**

În meniul Manuale veți găsi acest manual și manualele pentru unitățile de cameră RCM și RCD.

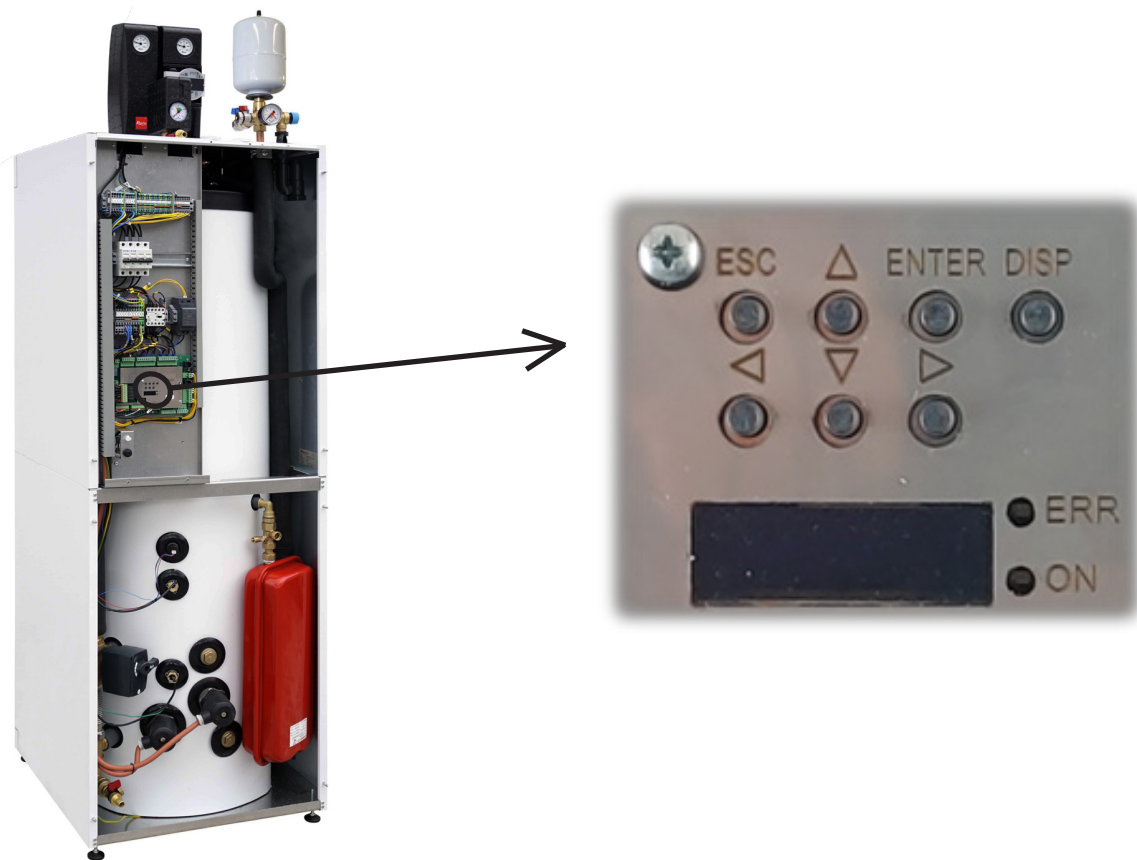
## F. SETAREA CONTROLERULUI CU AJUTORUL AFIŞAJULUI DE SERVICE

**Notă:** Afişajul de service este amplasat în zona de cablare a unităţii, unde se află componentele sub tensiune. Prin urmare, afişajul de service trebuie să fie operat numai de un tehnician de service cu calificări electrice.

### F1. Controlul de pe controler

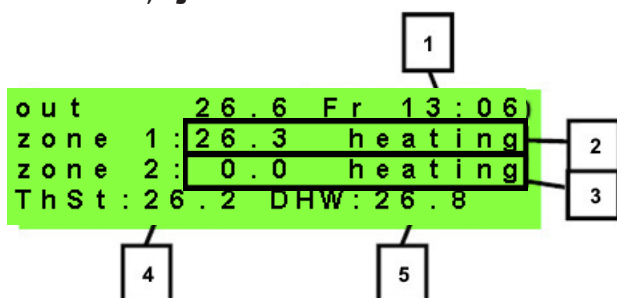
Utilizaţi butoanele ▲ ▼ pentru a vă deplasa prin meniu. Măriţi sau micşoraţi parametrii numerici cu ajutorul butoanelor ▼ şi, respectiv, ▲. Selectaţi parametrii de selecţie (de exemplu, pornit/oprit) cu ajutorul butoanelor ◀ ▶.

Pentru a edita un parametru, apăsaţi butonul ✓ şi cursorul va apărea pe parametru. Pentru a opri editarea unui parametru, apăsaţi butonul ✓ şi cursorul va trece automat la următorul parametru de pe afişajul curent. Editarea parametrului poate fi încheiată fără a salva valoarea nou setată cu ajutorul butonului ×. Apăsarea tastei × în meniul de bază al utilizatorului readuce întotdeauna meniul la primul - afişaj de bază.



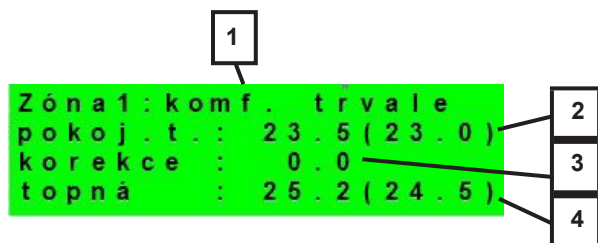
### F2. Prezentare generală a parametrilor afişaţi pe afişajul service

#### F2.1. Afişaj de bază



- 1 - ziua săptămânii şi ora
- 2 - temperatura zonei (dacă se utilizează un senzor de temperatură a camerei)
- 3 - temperatura apei de încălzire (în cazul în care nu se utilizează un senzor de temperatură ambiantă)
- 4 - temperatura din rezervorul de stocare (dacă este prezent în sistem)
- 5 - temperatura din rezervorul de apă caldă menajeră

## F2.2. Afișarea zonei (zona 1, zona 2)



1 - Starea zonei (informații despre starea actuală a zonei de încălzire)

2 - temperatura reală și dorită a zonei (dacă nu se utilizează senzor de cameră, valoarea este 0,0)

3 - corectarea temperaturii solicitat. ; atunci când se utilizează o unitate de cameră, se afișează simbolul "PJ" și se indică corecția cu această unitate

4 - temperatura reală și dorită a apei de încălzire a zonei

**Tabelul de mai jos enumeră posibilele stări de funcționare indicate pe afișajul de service și echivalentul lor în interfața web a controlerului:**

| Afișare pe afișajul de service | Afișare pe interfața web                           |
|--------------------------------|----------------------------------------------------|
| oprit service                  | DEZACTIVAT DE SERVICE                              |
| oprit utilizator               | DEZACTIVAT DE CĂTRE UTILIZATOR                     |
| presiune mică                  | PRESIUNE SCĂZUTĂ A SISTEMULUI                      |
| blocare extern                 | BLOCAT DIN EXTERIOR                                |
| acu t. min-pc                  | REZ. ACU SUB TEMPERATURA MINIMĂ PC                 |
| încărcare rapidă               | ÎNCĂRCARE RAPIDĂ A CAZANULUI/ȘEMINEULUI            |
| ACU sub t.min z.               | REZ. ACU SUB TEMPERATURA MINIMĂ A ZONEI            |
| t.max.z.depasit                | DEPĂȘIT TEMPERATURA MAX. A ZONEI                   |
| blocat-t. racire               | RĂCIRE SUB TEMPERATURA MINIMĂ A ZONEI              |
| racire altă z.                 | RĂCIRE ÎN ALTĂ ZONĂ                                |
| bloc.- perioada                | ÎNCĂLZIRE BLOCATĂ ÎN PERIOADA SPECIFICATĂ          |
| blocat-t. ext.                 | ÎNCĂLZIRE BLOCATĂ DE TEMPERATURA EXTERIOARĂ        |
| oprit-de prog.                 | PROGRAM ECONOMIC, ZONĂ OPRITĂ                      |
| blocat-t.ambi.                 | TEMPERATURA CAMEREI A FOST ATINSĂ                  |
| racire vent.                   | RĂCIRE APRIN VENTILAȚIA AERULUI                    |
| racire activa                  | RĂCIREA ESTE ÎN CURS DE DESFĂȘURARE                |
| uscare podea                   | PROGRAM DE USCARA A PARDOSELI                      |
| conf-t.ext.mic                 | CONFORT PERMANENT - TEMPERATURĂ EXTERIOARĂ SCĂZUTĂ |
| program conf.                  | PROGRAM ORAR - TEMPERATURA DE CONFORT              |
| program econom.                | PROGRAM DE TIMP - TEMPERATURĂ ECONOMIC             |
| ACU supraîncăl                 | ACU SUPRAÎNCĂLZIT                                  |
| vacantă                        | MOD VACANȚĂ                                        |
| comf. permanent                | TEMPERATURĂ CONFORT CONSTANT                       |
| eco permanent                  | TEMPERATURA ECONOMIC CONSTANT                      |
| bloc. prep ACM                 | PREGĂTIREA ACM ÎN CURS DE DESFĂȘURARE              |
| încălzire-vac.                 | VACANȚĂ                                            |
| răcire-vacan.                  | VACANȚĂ                                            |

### F2.3. Afișarea Sistemului Solar

|       |     |       |        |   |  |
|-------|-----|-------|--------|---|--|
|       |     |       |        |   |  |
|       | 1   | 2     | 3      |   |  |
| Solar | :   | 141.0 | on     |   |  |
| cons1 | :   | 90.0  | ( 80 ) | 4 |  |
| cons2 | :   | 90.0  | ( 85 ) | 5 |  |
| cons3 | OFF | 90.0  | ( 80 ) | 6 |  |
|       | 7   |       |        |   |  |

- 1 - temperatura colectorului solar
- 2 - stare sistem solar
- 3 - stare pompa solară
- 4 - marcajul rezervorului de acum. a apei calde încălzit în prezent
- 5 - Rezervor acum. AC 1, temp. reală (dorită pt. încălzirea solară)
- 6 - Rezervor acum. AC 2, temp. reală (dorită pt. încălzirea solară)
- 7 - Rezervor acum. AC 3, neutilizat

### F2.4. Afișarea zonei de apă caldă încălzită prin sursă auxiliară (ACM-Aux)

|                      |   |         |      |   |
|----------------------|---|---------|------|---|
|                      |   | 1       |      |   |
| DHW zone aux. source |   |         |      |   |
| state                | : | on      |      |   |
| tank                 | : | 23.1    | 35.0 | 2 |
| DHW heat             | : | no heat |      | 3 |

- 1 - starea zonei (pornit-on / oprit-off / nu)
- 2 - temp. reală și dorită în rez. de acum. pentru apă caldă
- 3 - încălzire cu elem. electric (încălzire / fără încălzire)

### F2.5. Afișarea zonei de apă caldă încălzită cu pompă de căldură (ACM-PC)

|             |   |         |        |   |
|-------------|---|---------|--------|---|
|             |   |         |        | 1 |
| DHW zone HP |   |         |        |   |
| state       | : | on      |        |   |
| tank        | : | 26.8    | ( 40 ) | 2 |
| DHW heat    | : | no heat |        | 3 |

- 1 - starea zonei (pornit-on / oprit-off / nu)
- 2 - temp. reală și dorită în rez. de acum. pentru apă caldă
- 3 - încălzire cu pompa de căldură (încălzire / fără încălzire)

## F2.6. Afișarea Pompei de Căldură, Cascadare Pompe de Căldură



1 - starea pompei de căldură Nr. 1, Nr. 2 și Nr. 3.

Această secțiune arată stările pompei de căldură care sunt activate în nivelul de service.

Stările pot fi după cum urmează:

|                               |                                                                                                             |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>oprit din service</b>      | pompa de căldură este oprită de un inginer termic                                                           |
| <b>oprit de utilizator</b>    | pompa de căldură este oprită la nivelul utilizatorului                                                      |
| <b>eroare</b>                 | pompa de căldură este în modul alarmă, detaliile alarmei în meniul Alarmer PC                               |
| <b>temp. mare retur</b>       | pompa de caldura este blocata de max. temperatura posibilă pe retur                                         |
| <b>temp. mare tur</b>         | pompa de caldura este blocata de max. temperatura posibilă pe tur                                           |
| <b>temp. mica ambient</b>     | pompa de caldura este blocata de min. temperatura exterioară posibilă                                       |
| <b>temp. mare ambient</b>     | pompa de caldura este blocata de max. temperatura exterioară posibilă                                       |
| <b>t.descarcare mare</b>      | pompa de caldura este blocata de max. temperatura compresorului                                             |
| <b>t. mare circ. sol</b>      | pompa de caldura este blocata de max. temperatura circuitului de saramură                                   |
| <b>t. mic vaporizator</b>     | pompa de caldura este blocata de temp.mică în vaporizator                                                   |
| <b>t. mare vaporizator</b>    | pompa de caldura este blocata de temp.mare în vaporizator                                                   |
| <b>t. mare condensator</b>    | pompa de caldura este blocata de temp.mică în condensator                                                   |
| <b>EEV-t. aspi. mica</b>      | PC este blocata de temp. aspiratie mica în ventilul de expansiune elctrică                                  |
| <b>EEV-t. vapo. Mica</b>      | PC este blocata de temp. vaporizare mica în ventilul de expansiune elctrică                                 |
| <b>EEV-t. vapo. mare</b>      | PC este blocata de temp. aspiratie mare în ventilul de expansiune elctrică                                  |
| <b>EEV-suprain. mica</b>      | PC este blocata de temp. de descărcare mica în ventilul de expansiune elctrică                              |
| <b>EEV-t. cond. mare</b>      | PC este blocata de temp. condensare mare în ventilul de expansiune elctrică                                 |
| <b>presiune mare</b>          | pompa de căldură este blocată de presiunea ridicată a agentului frigorific                                  |
| <b>dezghetare</b>             | pompa de caldura se dezgheta                                                                                |
| <b> timp funct. min</b>       | timpul minim de rulare a PC este activ. Se activează întotdeauna după pornire, încălzire ACM sau dezghetare |
| <b>prepara ACM</b>            | pompa de caldura încălzește ACM                                                                             |
| <b>resporneste</b>            | pompa de caldura este blocata de timpul minim între 2 porniri a compresorului                               |
| <b>incalzeste</b>             | pompa de caldura iti incalzeste casa                                                                        |
| <b>RC blocare</b>             | pompa de căldură este blocată de controlul (ripple) HDO - tarif redus                                       |
| <b>control debit</b>          | pompa de recirculație a pompei de căldură funcționează                                                      |
| <b>pregatit</b>               | PC este gata să înceapă încălzirea de îndată ce este nevoie de căldură                                      |
| <b>t. mica vaporizator-IR</b> | pompa de caldura este blocata de temp.mică în vaporizator                                                   |
| <b>control debit-IR</b>       | pompa de recirculație a pompei de căldură funcționează                                                      |
| <b>IR eroare internă</b>      | eroare controler IR care împiedică pornirea cu succes a pompei de căldură                                   |
| <b>blocare extern</b>         | pornirea pompei de căldură este blocată extern                                                              |
| <b>încalzire din FV</b>       | pompa de caldura foloseste energie fotovoltaica                                                             |
| <b>asteapta dupa FV</b>       | pompa de căldură așteaptă atingerea valorilor de curent el. fotovoltaic necesar                             |
| <b>debit mic</b>              | debitul de apă de încălzire prin pompa de căldură prea scăzut                                               |
| <b>eroare pompa PWM</b>       | defecțiune a pompei de recirculație controlată prin PWM                                                     |
| <b>modul PWM deconectat</b>   | modulul de ieșire PWM deconectat (dacă este utilizat)                                                       |
| <b>eroare driver comp</b>     | eroare driver la compresorul pompei de căldură                                                              |
| <b>timp func. min. - ACM</b>  | timpul minim de funcționare a pompei de căldură pentru prepararea ACM                                       |
| <b>timp func. min. - FV</b>   | timpul minim de funcționare pentru funcționarea din sistemul fotovoltaic                                    |

## F2.7. Afişaj cu numărul şi data versiunii firmware

```
IR RegulusHBOX RTC
FW: v1.0.8.0
07.03.2023
www.regulus.cz
```

## F2.8. Setările din fabrică a controlerului

Dacă pe display este afişat (a se vedea mai jos) un avertisment despre setarea controlerului la setările din fabrică, este necesar ca un tehnician de service să seteze parametrii relevanţi ai controlerului.

```
!WARNING!
After failure
controller reset to
FACTORY SETTINGS!!!
```

## F2.9. Selectare setare dorită (meniul)

```
*****
*          settings          *
*      < for user >         *
*****
```

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Setările utilizatorului</b> | - setările de utilizator ale zonelor, încălzirea apei calde menajere şi alţi parametrii, structura setărilor în detaliu în capitolul următor:<br>Zonele de încălzire ► Zona VRC ► Programul orar ► Curbele compensatoare de vreme ► Controlul pompei de căldură ► Controlul elementelor de încălzire ► Defecţiuni PC ► Alte defecţiuni ► Reglarea încălzirii ACM de la pompa de căldură (ACM-PC) ► Reglarea încălzirii ACM printr-o sursă auxiliară (ACM-Aux) ► Setări de încălzire a rezervorului de acumulare ► Setări de recirculare ACM ► Statistici ► Date de funcţionare ► Altele ► Setări de dată şi oră ► RegulusRoute - parametrii conexiunii de service |
| <b>Module suplimentare</b>     | - afişarea informaţiilor de bază din modulele <b>suplimentare</b> , dacă sunt utilizate                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Setări service</b>          | - setările de service ale zonelor, încălzirea apei calde, sursele şi alţi parametrii.<br><b>Accesul la meniul de service este protejat prin parolă şi setările parametrilor din meniul de service pot fi efectuate numai de către persoane calificate profesional!</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Recirculare</b>             | - setarea recirculării imediate a ACM (timpul de recirculare); după încheierea perioadei de recirculare setate, funcţia se opreşte automat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Z3 până la Z6</b>           | - setări de bază pentru zonele de încălzire de la 3 la 6 (aceste zone trebuie conectate la controlerul IR prin module suplimentare)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

### F3. Setările utilizatorului

Utilizați butoanele ◀ ▶ pentru a selecta între opțiunile din setările utilizatorului; confirmați selecția cu butonul ; după finalizarea tuturor setărilor, apăsați butonul ESC pentru a reveni la primul - afișaj de bază.

#### F3.1. Zonele de încălzire

Setări de bază ale zonei de încălzire:

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Temp. confort (°C)</b>  | - setarea temperaturii de confort în zonă (temperatura dorită pentru cameră)                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Temp. economic (°C)</b> | - setarea temperaturii economic în zonă (temperatura dorită pentru cameră) <i>în timpul zilei controlerul comută temperatura dorită pentru cameră în funcție de programul de timp setat (pentru zonele de la 3 până la 6 reglabile numai din interfața web)</i>                                |
| <b>Zona pornit</b>         | - pornirea zonei de încălzire de către utilizator; dacă zona este oprită de utilizator, pompa de recirculație este oprită și vana cu 3-căi de amestec este comutată în poziția închis, <i>pompa și vana pot fi pornite prin protecția împotriva înghețului (dacă sunt pornite și activate)</i> |

#### Funcția de iarnă/vară

Funcția de iarnă/vară este utilizată pentru a porni încălzirea zonei dacă temperatura exterioară este sub o temperatură setată (**temperatura de iarnă**) pentru un anumit timp (**timp pentru iarnă**) și invers pentru a opri încălzirea zonei dacă temperatura exterioară este mai mare decât temperatura setată pentru trecerea la modul de vară (**temperatura de vară**) pentru un anumit timp (**timp pentru vară**).

|                                  |                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Stare</b>                     | - activarea/dezactivarea funcției pentru tranziția automată între modurile de vară și de iarnă                                                                   |
| <b>temperatura de vară (°C)</b>  | - dacă temperatura exterioară este peste această temperatură pentru timpul specificat în parametrul <i>timp pentru vară</i> , zona trece la <i>modul de vară</i> |
| <b>timp pentru vară (ore)</b>    | - vezi parametrul de <i>temperatură de vară</i>                                                                                                                  |
| <b>temperatură de iarnă (°C)</b> | - dacă temperatura exterioară este sub această temperatură pentru timpul specificat în parametrul <i>timp pentru iarnă</i> , zona trece în <i>modul de iarnă</i> |
| <b>timp pentru iarnă (ore)</b>   | - vezi parametrul de <i>temperatură de iarnă</i>                                                                                                                 |

#### F3.2. Zona VRC (Ventilație cu Recuperare de Căldură)

Setări de bază ale zonei VRC :

|                     |                                                                                          |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>confort (%)</b>  | - setarea performanței unității VRC în modul „confort” în intervalul 0-100%              |
| <b>economic (%)</b> | - setarea performanței unității VRC în modul „economic” în intervalul 0-100% zona pornit |
| <b>zona pornit</b>  | - pornirea zonei VRC de către utilizator                                                 |

*În timpul zilei, controlerul comută ieșirea dorită a unității VRC în funcție de setările programului de timp (reglabil numai din interfața web)*

#### Setările funcției de creștere(boost) 1, 2, 3 :

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>creștere(boost) 1, 2, 3</b> | - activarea funcției creștere a puterii imediat; ieșirea unității VRC crește temporar pentru perioada de timp setată de parametrul de timp la valoarea setată de parametrul de performanță; după expirarea timpului stabilit pentru această funcție, unitatea VRC revine la modul automat; această funcție poate fi activată și cu un buton conectat la una dintre intrările controlerului (vezi nivelul de service) |
| <b>performanță (%)</b>         | - vezi parametrul <i>creștere(boost) 1, 2, 3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>timp (hh:mm)</b>            | - vezi parametrul <i>creștere(boost) 1, 2, 3</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

#### Setările bypass-ului de vară

|                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>summer bypass</b>                       | - activarea funcției de bypass de vară; această funcție poate fi legată de senzorul de cameră al uneia dintre zonele de încălzire (dar numai dacă un senzor de cameră sau o unitate de cameră este prezent în zona dată); senzorul utilizat este definit de funcția de parametru aferentă zonei; funcția deschide clapeta de ocolire dacă temperatura exterioară este mai mică decât temperatura camerei setată la senzorul de cameră selectat (parametrul <i>temperatură dorită</i> ); temperatura exterioară trebuie să fie, de asemenea, mai mare decât temperatura exterioară minimă setată de service; funcția de bypass de vară poate fi pornită numai în modul de vară al zonei selectate (parametru reglabil în nivelul de service) |
| <b>funcție legată de zonă (zona 1 - 6)</b> | - vezi parametrul <i>bypass de vară</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>temp. necesară (°C)</b>                 | - vezi parametrul <i>bypass de vară</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

### F3.3. Programe de timp

**Setarea programului de timp după zile** - setați pentru fiecare zi a săptămânii două tranziții de la modul economic la modul confort și două tranziții de la modul confort la modul economic.

**Setarea programului de timp după intervale de zile** - setați tranzițiile în mod similar pentru perioada de luni-vineri și de sâmbătă-duminică. Dacă selectați *DA* va suprascrie perioada de program de timp corespunzătoare. Dacă nu doriți să copiați programele de timp, selectați *NU* și ieșiți din meniu cu butonul ESC.

**Setarea modului de vacanță** - pentru perioada setată este posibilă setarea temperaturilor zonelor individuale la care controlerul va regla temperatura.

### F3.4. Curbele echitermice pentru încălzire (de compensare în funcție de vreme)

Curba de încălzire de bază din controler este calculată din parametrii sistemului de încălzire care au fost introduși în nivelul de service al controlerului. Curba de bază poate fi rotită și deplasată utilizând o pereche de parametri în nivelul utilizatorului.

**Schimbarea curbei (°C)** compensarea curbei de încălzire pentru temperaturile exterioare introduse de -15°C și + 15°C. Când mișcați curba la unul dintre puncte, celălalt punct rămâne întotdeauna neschimbat (adică curba se rotește în jurul său). Pentru a deplasa întreaga curbă, este, prin urmare, necesar să introduceți aceeași valoare ca ambele valori de deplasare.

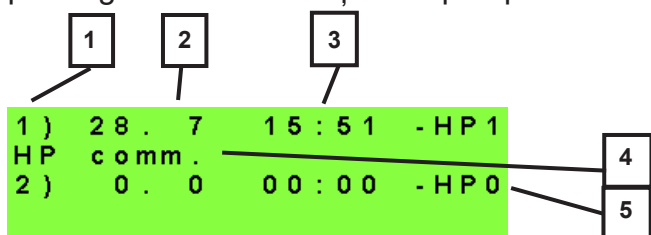
Pe alte afișaje este posibil să se afișeze curba de încălzire ajustată descrisă de cele patru puncte [E1, I1] până la [E4, I4] unde E1, E2, E3 și E4 sunt temperaturile exterioare introduse și I1, I2, I3 și I4 sunt temperaturile calculate necesare compensării cu vremea ale apei de încălzire.

### F3.5. Controlul pompei de căldură

**PC1, PC2, PC3** - Utilizatorul pornește/oprește una dintre pompele de căldură din cascadă. Pompa de căldură oprită de utilizator comunică în continuare cu controlerul, dar nu i se transmit cereri din partea sistemului de încălzire sau a sistemului preparare de apă caldă.

### F3.6. Defecțiuni ale Pompei de Căldură

În meniul defecțiunilor pompei de căldură, este posibil să resetați defecțiunile tuturor pompelor de căldură (schimbând opțiunea Resetați toate defecțiunile cu Da). Folosiți săgeata în jos pentru a parcurge istoricul defecțiunilor pompei de căldură.



|     |           |           |        |
|-----|-----------|-----------|--------|
| 1 ) | 2 8 . 7   | 1 5 : 5 1 | - HP 1 |
| HP  | c o m m . |           |        |
| 2 ) | 0 . 0     | 0 0 : 0 0 | - HP 0 |

1. numărul de serie al defectului (1 - 10)
2. data și ora defecțiunii
3. informații dacă defecțiunea este încă activă (A)
4. numărul de serie al PC cu o eroare (1 - 10)
5. text cu descrierea defectului

### F3.7. Alte defecțiuni

Lista defecțiunilor recente ale controlerului, cu excepția defecțiunilor pompei de căldură. Aceste defecte includ, de exemplu, erori ale senzorilor, module conectate, erori ale surselor.

### F3.8. Setări încălzire ACM de către pompa de căldură (ACM-PC)

|                         |                                                                            |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <b>ACM-PC on</b>        | - activarea de către utilizator a încălzirii ACM de către pompa de căldură |
| <b>T. confort (°C)</b>  | - temperatura dorită în modul „confort”                                    |
| <b>T. economic (°C)</b> | - temperatura dorită în modul „economic”                                   |

În timpul zilei, regulatorul comută temperatura dorită a apei calde menajere din pompa de căldură în conformitate cu programul de timp setat.

### F3.9. Setări încălzire ACM de către sursa auxiliară (ACM-Aux)

Setări de bază :

|                         |                                                                             |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| <b>ACM-AUX on</b>       | - activarea de către utilizator a încălzirii ACM de către o sursă auxiliară |
| <b>T. confort (°C)</b>  | - temperatura dorită în modul „confort”                                     |
| <b>T. economic (°C)</b> | - temperatura dorită în modul „economic”                                    |

În timpul zilei, regulatorul comută temperatura dorită a apei calde menajere din pompa de căldură în conformitate cu programul de timp setat.

### Funcția Legionella

Funcția Legionella este utilizată pentru „dezinfecția” termică a rezervorului de acumulare a apei calde, în special împotriva bacteriilor Legionella. Dacă această funcție este activată, rezervorul de acumulare ACM se va încălzi la o temperatură de cel puțin 65 °C o dată pe săptămână în ziua și ora selectate. Încălzirea este oprită la atingerea acestei temperaturi sau după două ore de la pornirea funcției indiferent de temperatura atinsă.

|                        |                                                |
|------------------------|------------------------------------------------|
| <b>on (on/off)</b>     | - activarea protecției Legionella              |
| <b>ziua (luni-dum)</b> | - ziua săptămânii în care funcția este pornită |
| <b>ora (oră)</b>       | - ora la care funcția este pornită             |

### F3.10. Setări încălzire rezervor de acumulare

În timpul zilei, controlerul comută temperatura dorită a rezervorului de acumulare în funcție de programul de timp setat. Temperatura reală necesară pentru rezervorul de acumulare este maximul tuturor cerințelor din zone (zone de încălzire, zonă ACU, cerințe din funcțiile universale ...)

|                         |                                                                       |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>ACU on</b>           | - pornirea de către utilizator a încălzirii rezervorului de acumulare |
| <b>T. confort (°C)</b>  | - temperatura dorită în modul „confort”                               |
| <b>T. economic (°C)</b> | - temperatura dorită în modul „economic”                              |

### F3.11. Setări recirculare ACM

Setarea de către utilizator a recirculării apei calde și programul său de timp. Dacă recircularea este pornită, aceasta funcționează după programul orar stabilit pentru fiecare zi. Pentru acest interval de timp, timpul de funcționare al pompei de recirculare și întârzierea pompei de recirculare pot fi setate, presupunând că pompa de recirculare nu trebuie să funcționeze permanent.

|                                    |                                                                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>on (off / on)</b>               | - activarea recirculării ACM                                                        |
| <b>timpul de recirculare (min)</b> | - setarea timpului de funcționare a pompei de recirculare (pompa funcționează)      |
| <b>întârziere (min)</b>            | - setarea timpului de întârziere al pompei de recirculare (pompa oprită)            |
| <b>programare recirculare</b>      | - setarea intervalelor de timp pentru fiecare zi în care se efectuează recircularea |

### F3.12. Statistici

Afișarea statisticilor pompei de căldură (timpii de funcționare și numărul de porniri ale compresorului) și statisticile de funcționare a apei calde și a sursei auxiliare.

### F3.13. Date de operare

Acesta arată utilizatorului toate temperaturile, presiunea, cele mai importante temperaturi și stări ale pompelor de căldură și valorile la ieșirile controlerului. Dacă apare litera E la sfârșitul liniei senzorului de temperatură, senzorul de temperatură dat se află în afara domeniului său de lucru permis și este necesar să verificați acest senzor și conexiunea acestuia și să corectați defectiunea.

```
o u t           0 . 0
z o n e   1     0 . 0   o f f
z o n e   2     0 . 0   o f f
h e a t   z 1   0 . 0 ( 0 . 0 )
```

### F3.14. Altele

|                                               |                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Resetați parola de pe site</b>             | - resetarea numelui de utilizator și a parolei pentru a accesa site-ul web al controlerului la nivel de utilizator (opțiunea de resetare); reset returnează valoarea din fabrică (nume: utilizator, parolă: utilizator) |
| <b>Limba mesajelor de eroare și starea PC</b> | - selectarea limbii în care stările pompei de căldură, numele senzorilor, blocurile și defectiunile sistemului vor fi afișate pe afișaj și pe web                                                                       |

### F3.15. Setări pentru dată și oră

Pentru funcționarea corectă a programelor orare (zone, recirculare, încălzire ACM ...) este necesar să setați ora și data. Ceasul este setat în format de 24 de ore. Dacă controlerul este conectat la Internet, data și ora sunt actualizate automat la fiecare oră folosind servere de timp NTP.

După setarea orei și datei și apăsarea tastei ▼ (săgeată în jos), va fi afișat afișajul de mai jos. Când apare acest afișaj, ora și data vor fi stocate în memoria controlerului.

```
S a v i n g   t i m e       O K
p r e s s   " C "   f o r   r e t u r n
```

### F3.16. RegulusRoute - parametrii de conectare

Serviciul RegulusRoute permite accesul de la distanță la controler fără a fi nevoie să utilizați o adresă IP publică. Vă rugăm să contactați Regulus pentru a configura serviciul.

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RegulusRout (da/nu)</b> | - indică dacă serviciul RegulusRoute este activat                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Starea serviciului</b>  | - afișează starea actuală a serviciului și informațiile de eroare urmate de informații despre starea driverului IR, starea serverului la distanță al serviciului RegulusRoute și o descriere detaliată a ultimei erori de service; aceste informații pot fi utile atunci când rezolvați probleme de conexiune cu un tehnician de service |
| <b>Nume IR</b>             | - numele de logare la serviciul RegulusRoute                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## F4. Module suplimentare

Atunci când selectați modulele suplimentare din meniul principal, informațiile utilizatorului pentru modulele suplimentare pot fi vizualizate dacă sunt utilizate în controler.

### F4.1. Modul pentru Termoșemineu

```
Fire          absent
temperature : 0.0 °C
damper       : 00%
DHW pump     : none
```

Temperatură (°C) – Afișarea temperaturii de tur din termoșemineu.

Clapeta (%) – Afișează cât de deschisă este clapeta de admisie a aerului termoșemineului.

Pompă ACM – Afișează starea pompei ACM din rezervorul de acumular (pornită/oprită).

### F4.2. Modul UNI, modul UNI 2

```
UNI module   absent
output       : off
temp. 1      : 0.0
temp. 2      : 0.0
```

Ieșire (on/off) - afișează starea ieșirii universale la modulul UNI (1, 2).

T1 (°C) – Afișează temperatura t1 din modulul UNI (1, 2).

T2 (°C) – Afișează temperatură t2 din modulul UNI (1, 2).

## G. ÎNTREȚINERE

### G1. Întreținerea de către utilizator

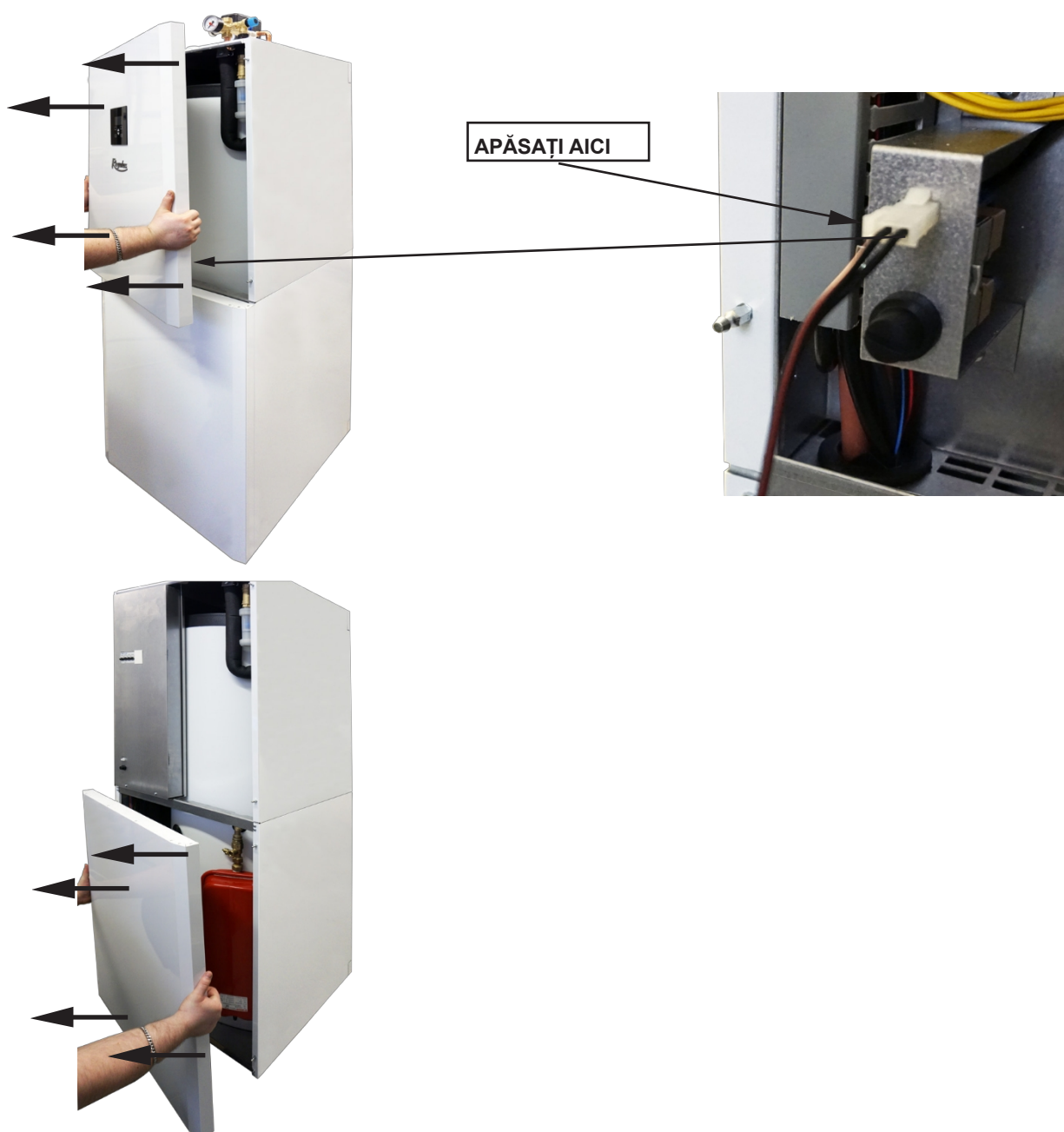
Se recomandă efectuarea acestui tip de întreținere o dată pe lună:

- Verificarea presiunii (local sau de la distanță prin acces la distanță). Dacă este necesar, aerisiți instalația și completați cu apă sistemul de încălzire.
- Inspecție vizuală pentru eventuale scurgeri de apă din unitate sau conducte.
- Curățarea carcasei exterioare cu agenți de curățare neagresivi și neabrazivi (de ex. o bucată de cârpă ușor umedă).
- Verificarea funcției supapei de siguranță (prin rotirea ușoară a butonului supapei).

### G2. Demontarea capacului frontal

Capacul frontal este montat pe patru știfturi situate pe capacele laterale. Urmăriți imaginea de mai jos pentru a scoate capacul frontal.

**ATENȚIE!** Deconectați conectorul de la cablul care duce la afișaj apăsând pe conector.

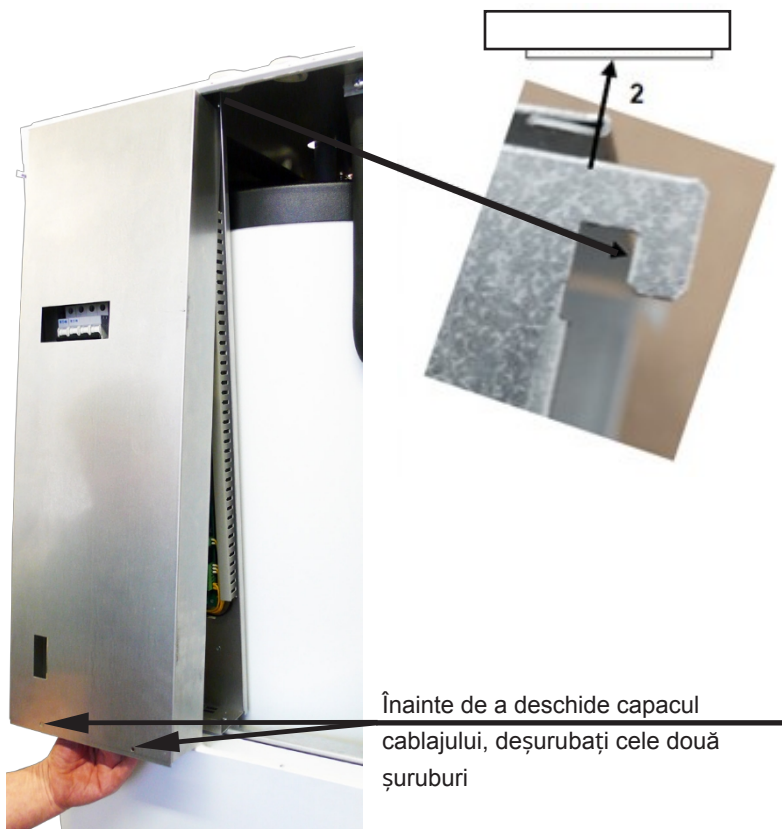


### G3. Îndepărtarea capacului de cablare

**Avertisment: există riscul de electrocutare în cazul atingerii unor piese sub tensiune! Înainte de a începe lucrul, deconectați RegulusHBOX de la alimentarea cu energie electrică (prin deconectarea disjuncteurului corespunzător din tabloul de distribuție al casei).**

Numai o persoană calificată în conformitate cu EN 50110-1 poate demonta capacul de cablare!

Capacul este fixat cu două șuruburi în partea de jos. După ce le deșurubați, capacul poate fi eliberat și îndepărtat prin deplasarea în sus. Un detaliu al fixării este prezentat în imaginea de mai jos:



### G.4. Întreținere profesională

Recomandăm ca întreținerea profesională să fie efectuată o dată pe an de către un tehnician de service calificat:

- Inspecția cablurilor (întrerupătoare, contactoare, cabluri) și strângerea conexiunilor
- Verificarea funcționării corecte a tuturor elementelor de siguranță
- Verificarea și reglarea presiunii din vasul de expansiune
- Curățarea robinetului cu bilă cu filtru și magnet de pe conducta de retur a pompei de căldură
- Verificarea presiunii apei de încălzire și a etanșeității racordurilor
- Verificarea elementelor de încălzire, a pompei și a vanei cu trei căi

## G.5. Scoatere din funcțiune

În cazul în care apa din unitate poate îngheța (de exemplu, dacă unitatea este oprită din funcțiune într-o încăpere neîncălzită), goliți toată apa din RegulusHBOX, din pompa de căldură și din conducte - în special în zonele în care temperatura poate scădea sub 0 °C. Opriți disjunctorul din tabloul electric al casei corespunzător unității RegulusHBOX .

## G.6. Reciclare / eliminare

Echipamentul nu trebuie să fie eliminat împreună cu deșeurile municipale.

Trimiteti componentele din oțel, cupru și aliaje de cupru la colectarea selectivă a deșeurilor metalice. Componentele electronice, cum ar fi placa de comandă, trebuie depuse la centrele de colectare desemnate pentru deșeuri electrice.

## H. SERVICE

### Defecțiuni ale pompei de recirculație a pompei de căldură

Starea de funcționare și eventualele defecte ale pompei sunt afișate prin intermediul semnalelor LED direct pe pompă.

| Semnalizare LED                                                                                                               | Descrierea statusului și posibilele cauze de defecțiune                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  ledul verde este aprins                     | – pompa funcționează fără probleme                                                                                          |
|  ledul roșu este aprins                    | – rotorul este blocat<br>– defect la înfășurarea motorului electric                                                         |
|  ledul roșu clipește                       | – tensiunea de alimentare este mai mică/mare decât cea admisă<br>– scurtcircuit electric în pompă<br>– pompă supraîncălzită |
|  ledurile roșu și verde clipeșc alternativ | – circulație fluidului prin pompă nu opune rezistență<br>– viteza pompei mai mică decât cea dorită<br>– aer în pompă        |

În unele cazuri pompa se va opri și va încerca să repornească

### Tabel de rezistență în funcție de temperatură pentru senzorii Pt 1000

| °C | 0    | 10   | 20   | 30   | 40   | 50   | 60   | 70   | 80   | 90   | 100  |
|----|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Ω  | 1000 | 1039 | 1077 | 1116 | 1155 | 1194 | 1232 | 1270 | 1308 | 1347 | 1385 |

## H1. Indicarea defecțiunilor

În cazul unei defecțiuni, lângă pictograma casei de pe afișaj apare un semn de exclamare .



După apăăsarea butonului de sub semnul exclamării, defecțiunile sunt afișate în următoarea ordine: de la locul 1 până la locul 3 defectele pompei de căldură și de la locul 4 până la locul 5 alte defecte. În a șasea poziție se află ecranul pentru resetarea defecțiunilor pompei de căldură.

## H.2. Jurnal de reparații și verificări

| Data | Acțiune efectuată | Companie de service<br>Nume, semnătură și ștampilă | Semnătură<br>client |
|------|-------------------|----------------------------------------------------|---------------------|
|      |                   |                                                    |                     |
|      |                   |                                                    |                     |
|      |                   |                                                    |                     |
|      |                   |                                                    |                     |
|      |                   |                                                    |                     |
|      |                   |                                                    |                     |
|      |                   |                                                    |                     |

